

Asist®

FINISHING SANDER



AE3V220N

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE - AZ ALKALMAZÁSI ORSZÁGOS UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA - PREVOD IZVRINIH NAVODIL ZA UPORABO
- TLUMACZENIE ORYGINALNYCH INSTRUKCJI DO UŻYTKU - ÜBERSETZUNG DER URSPRÜNGLICHEN GEBRAUCHSANLEITUNG - PRIJEVOD PRETHODNE UPUTE ZA UPORABU
TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING MANUAL - TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI PER L'USO - TRADUCCIÓN DE INSTRUCCIONES ORIGINALES DE USO -
ПРЕВОД ОРИГІНАЛНОГ УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ - ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛУ ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

CZE – VIBRAČNÍ BRUSKA 220W	- NÁVOD K POUŽITÍ	05 - 09
SVK – VIBRAČNÁ BRÚSKA 220W	- NÁVOD NA POUŽITIE	10 - 14
HUN – VIBRÁCIÓS CSISZOLÓ 220W	- KEZELÉSI UTASÍTÁS	15 - 19
SVN – VIBRACIJSKI BRUSILNIK 220W	- NAVODILA ZA UPORABO	20 - 23
POL – SZLIFIERKA OSCYLACYJNA 220W	- INSTRUKCJA OBSŁUGI	24 - 28
DEU – VIBRATIONS SCHLEIFER 220W	- GEBRAUCHSANLEITUNG	29 - 33
HRV – VIBRACIONA BRUSILICA 220W	- NAPUTAK ZA UPORABU	34 - 38
GBR – VIBRATING GRINDER 220W	- INSTRUCTIONS FOR USE	
FRA – BROYEUR VIBRANT 220W	- MODE D'EMPLOI	
ITA – SMERIGLIATRICE VIBRANTE 220W	- ISTRUZIONI PER L'USO	
ESP – AMOLADORA VIBRANTE 220W	- INSTRUCCIONES DE USO	
SRB – VIBRACIONA BRUSILICA 220V	- UPUTSTVO ZA UPOTREBU	

SYMBOLS

Náradí je určeno pouze pro domácí - hobby použití. • Náradie je určené iba pre domáce - hobby použitie. A szerszám célja az otthoni - hobby használatra. • Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo. Narzędzie jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbyistycznego. • Das Werkzeug ist nur für Haus - Hobbynutzung vorgesehen. • Alat je namijenjen samo za kućnu - hobi uporabo. The power tool is designed for domestic (hobby) use only. • L'appareil est conçu pour un usage domestique - bricoleur. • L'utensile è destinato solo all'uso domestico -hobbistica. • La herramienta está diseñada solo para uso en la casa - uso hobby.



Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze
Pred prvím použitím si prečítajte návod na použitie
Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Vor dem ersten Einsatz lesen Sie die Gebrauchsanleitung
Prije prve uporabe molimo pročitati upute za rukovanje
Read this manual before its first use
Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement
Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta
Lea las instrucciones de manejo antes de usar por primera vez



Nebezpečí
Nebezpečie
Figyelmeztetés
Nevarnost!
Niebezpieczeństwo

Gefahr!
Opasnost
Danger
Danger
Pericolo
Peligro



Používejte ochranu sluchu
Používajte ochranu sluchu
Használjon fülvédőt
Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
Używaj środków ochrony słuchu

Verwenden Sie den Gehörschutz
Koristite zaštitusluha
Use hearing protection
Protégez vos oreilles
Utilizzate la protezione dell'udito
Use protecciones para losidos



Používejte ochranu zraku
Používajte ochranu zraku
Használjon védőszemüveget
Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
Używaj środków ochrony wzroku

Verwenden Sie den Augenschutz
Koristite zaštitu
Use protective eyewear
Protégez vos yeux
Utilizzare la protezione della vista
Use protecciones para los ojos



Používejte Ochrannou dýchací roušku
Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
Használjon porvédő maszkot
Uporabljajte zaščitno dihalno masko!
Używaj maski ochronnej

Verwenden Sie den Mundschutz
Koristite zaštitnu masku za
Use respiratory protection
Utilisez un masque de protection respiratoire
Utilizzare la maschera di protezione
Use mascarilla de respiración



Dvojitá izolace
Dvojitá izolácia
Dupla szigetelés
Dvojna izolacija.
Podwójna izolacja

Doppelte Isolation
Dupla izolacija
Double insulation
Double isolation
Doppio isolamento
Doble aislamiento



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
Áramütésveszély
Nevarnost poškodbe z električnim tokom!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Stromschlaggefahr
Opasnost od udara električnom strujom
Riskof electric shock
Risqued'électrocution
Rischio di scosse elettriche
Riesgo de lesión por descarga eléctrica



Nepracujte v dešti
Nevystavujte dažďu
Nem működik az esőben
Ne izpostavljajte dežju
Nie wystawiać na deszcz

Arbeiten Sie nicht im Regen
Ne radite na kiši
Do not work in the rain
Ne travaillez pas sous la pluie
Non lavorare sotto la pioggia
No trabajes bajo la lluvia



Používejte ochranné rukavice
 Používajte ochranné rukavice
 Viseljen védőkesztyűt
 Nosite zaštitne rokavice
 Nosić rękawice ochronne
 Schutzhandschuhe tragen

Nosite zaštitne rukavice
 Wear protective gloves
 Portez des gants de protection
 Indossare guanti protettivi
 Use guantes protectores
 Koristite zaštitne rukavice



Používejte ochrannou obuv
 Používajte ochrannú obuv
 Viseljen védő lábbeli
 Nosite zaštitno obuven
 Nosić obuwie ochronne
 Nosite zaštitnu obuću

Nosite zaštitne cipele
 Wear safety shoes
 Portez des chaussures de sécurité
 Indossare scarpe antinfortunistiche
 Use zapatos de seguridad
 Koristite zaštitnu obuću



Nevhazujte do ohně
 Nehádzte do ohňa
 Ne dobja tűzbe.
 Ne mečite v ogenj!
 Nie wrzucaj do ognia
 Nicht im Feuerentsorgen

Ne bacajte u vatru
 Do not dispose of in fire
 Ne pas jeter au feu
 Non Gettare nel fuoco
 No tirar al fuego
 Ne bacajte u vatru
 Ne bacajte u vatru



Pouze pro vnitřní použití
 Iba na vnútorné použitie
 Csak beltéri használatra
 Izključno za notranjo uporabo!
 Tylko do użycia wewnętrznego
 Nur für den Innenbereich

Samo za unutarnju upotrebu
 For indoor use only
 Pour usage intérieur uniquement
 Solo per uso interno
 Solo para uso en interiores
 Samo za internu upotrebu



POZOR. Pohyblivé části stroje
 POZOR. Pohyblivé časti stroja
 FIGYELEM. Mozgó gépkalkatrészek
 POZOR. Premikanje delov stroja
 UWAGA. Ruchome części maszyn
 BEACHTUNG. Maschinenteile bewegen

PAŽNJA. Pokretni dijelovi stroja
 ATTENTION. Moving parts of the machine
 ATTENTION. Déplacement de pièces de machine
 ATTENZIONE. Parti di macchine in movimento
 ATENCIÓN. Partes móviles de la máquina
 PAŽNJA. Pokretni delovi mašine



Výstraha před poraněním rukou
 Výstraha pred poranením rúk
 Kézszérülés figyelmeztetés
 Opozorilo o poškodbi rok
 Ostrzeżenie o urazie dłoni
 Warnung vor Handverletzungen

Upozorenje na ozljedu šake
 Hand injury warning
 Avertissement de blessure à la main
 Advertencia de lesiones en la mano
 Avviso di lesioni alle mani
 Upozorenje o povredi ruke



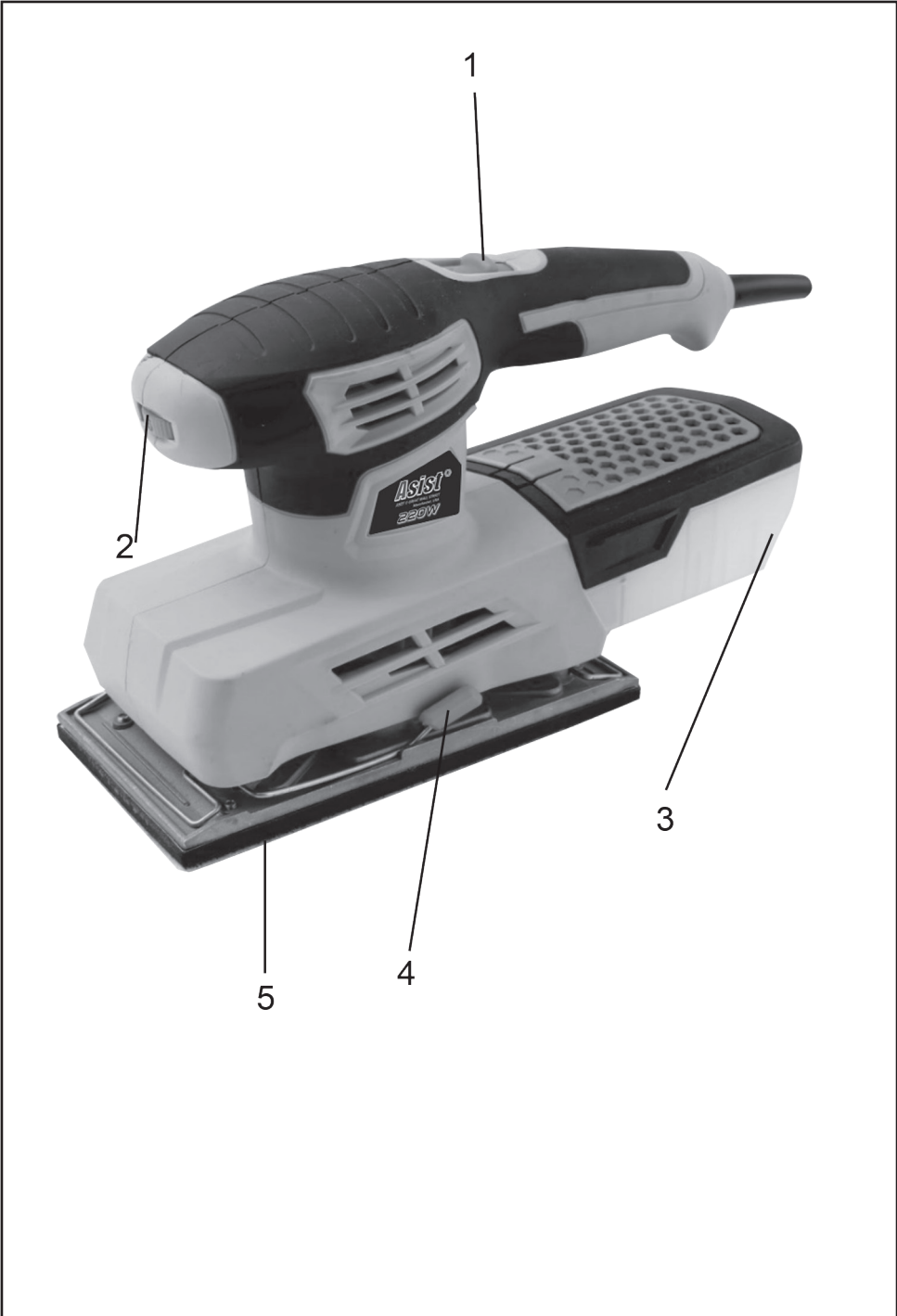
Nedemontujte bezpečnostní prostředky
 Nedemontujte bezpečnostné prostriedky
 Ne távolítsa el a biztonsági berendezéseket
 Ne odstranjujte varnostnih naprav
 Nie usuwaj urządzeń zabezpieczających
 Sicherheitsvorrichtungen nicht entfernen

Ne uklanjajte sigurnosne uređaje
 Do not remove safety devices
 Ne retirez pas les dispositifs de sécurité
 No retire los dispositivos de seguridad
 Non rimuovere i dispositivi di sicurezza
 Ne rastavlajte sigurnosne uređaje



Neopravujte, nenastavujte zařízení během provozu
 Neopravujte, nenastavujte zariadenia počas prevádzky
 Ne javítsa, állítsa a készüléket működés közben
 Ne popravljajte, med delovanjem prilagodite napravo
 Nie naprawiaj, reguluj urządzenie podczas pracy
 Nicht reparieren, Gerät während des Betriebs einstellen

Ne popravljajte, prilagodite uređaj tijekom rada
 Do not repair, adjust the device during operation
 Ne pas réparer, régler l'appareil pendant le fonctionnement
 No repare, ajuste el dispositivo durante el funcionamiento
 Non riparare, regolare il dispositivo durante il funzionamento
 Nemojte popravljati ili podešavati uređaj tokom rada



OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY PRO NÁRADÍ ZNAČEK ASIST A ASIST SMART GARDEN.**Tyto bezpečnostní pokyny si přečtěte, prostudujte, zapamatujte a uschovejte**

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.

c) Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovoláním osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

a) Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozdílvky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úraza elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úraza elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.

b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úraza elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrické nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy neujmějte pod tekoucí vodou ani jej neponechujte do vody.

d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahajte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.

e) El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení síťovým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.

f) Nikdy neppracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.

g) V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích kabelů je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.

h) Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úraza elektrickým proudem.

i) Ruční el. nářadí držte výhradně za izolovanou plochu určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorni a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souprava v souladu s podrobnými prací snižují riziko poranění osob.

c) Vyvarujte se nechtěnému zapnutí nářadí. Nepřeházejte nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s přersem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s přersem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřepěčíte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

f) Obklebejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpalených částí el.nářadí.

g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby

došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

h) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.

i) Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.

j) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Použití elektrického nářadí a jeho údržba

a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištením nebo údržbou, při každém přeusnutí a po ukončení práce! Nikdy neppracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.

b) Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

c) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.

d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Použití takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.

e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívejte elektrické nářadí uklíde a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovoláním osob. Elektrické nářadí v ruku nezkušných uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohybujícími se částmi a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovanými elektrickým nářadím.

h) Řezací nástroje udržte ostře a čisté. Správné udržování a naostření nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.

i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. použijte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Použití nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Použití akumulátorového nářadí

a) Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vpinací v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.

c) Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

e) S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhleďte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

a) Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasaďte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava nebo úprava výrobku bude oprávnění naší společnosti je nepřijímá nářadí vždy nepřímo úraz, nebo škodu uživatelů).

c) Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší a Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtete tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Elektrická vibrační bruska odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Při broušení lakovaných povrchů dodržujte příslušné předpisy.

! Kdykoliv je to možné, použijte k odsátí prachu vysavač.

! Prach a ostatní odpad odstraňujte způsobem nepoškozujícím životní prostředí.

! Zvláště opatrní buďte při broušení barev obsahujících olovo.

! Všechny osoby vstupující do pracovního prostoru musí mít nasazenou speciální ochrannou masku proti kouři a prachu z barev obsahujících olovo.

! Dětem a těhotným ženám je vstup do takového pracovního prostoru zakázán.

! Vibrační brusku je zakázáno používat na broušení předmětů z hořčíku.

! Dbejte na to, aby materiál byl řádně podepřen nebo upevněn.

! Při práci používejte ochranu zraku a protiprachovou masku.

! Nářadí před započetím práce zkontrolujte. S poškozeným nářadím nikdy nepracujte.

! Nářadí zapínejte pouze v případě, že ho pevně držíte v ruce.

! Nářadí při práci držte pevně oběma rukama.

! Nářadí je nepřetržitě v provozuschopném stavu - zabraňte jeho neúmyslnému spuštění.

! Nářadí po dobu pracovních přestávek nikdy neponechávejte zapnuté.

! Pohyblivých částí nářadí se nedotýkejte. Přívodní kabel nářadí vedte směrem zezadu, mimo dosah pohyblivých částí nářadí.

! Při broušení povrchů, pod kterými je uloženo elektrické vedení pod napětím, postupujte opatrně.

! Nářadí při používání vibruje. Vibrace nářadí může způsobit povolení šroubů. Proto před započetím práce vždy zkontrolujte pevné utažení všech šroubů na nářadí.

Upozornění:

! Nářadí nikdy nepoužívejte bez brusného papíru - došlo by k vážnému poškození brusného plátu.

! Nikdy nepracujte silou. Při přílišném tlaku na nářadí dochází k poklesu brusného výkonu, předčasnému opotřebování brusného papíru a zkrácení životnosti nářadí.

Brusku je zakázáno používat na broušení povrchů předmětů z hořčíku.

! Při broušení lakovaných povrchů dodržujte příslušné bezpečnostní předpisy.

! Kdykoliv je to možné, použijte k odsátí prachu odsávací zařízení.

! Prach a ostatní odpad odstraňujte způsobem

nepoškozujícím životní prostředí.

! Při práci používejte ochranu zraku a protiprachovou masku.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

POPIS

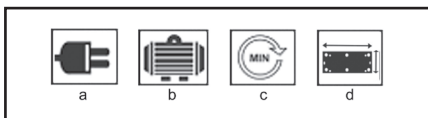
Vibrační bruska je určena k práci se brusným papírem.

1. Vypínač
2. Regulátor rychlosti
3. Zásuvka na prach
4. Svorky na brusný papír
5. Podložka pod brusný papír

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Brusná plocha



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Přípevnění brusného papíru (B,C)

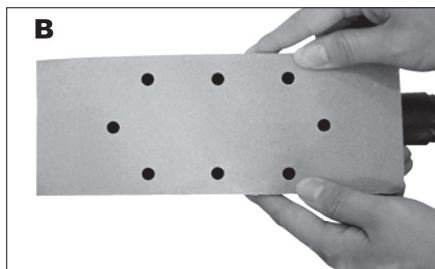
Otevřete svorky na papír (4).

Vezměte brusný papír s požadovanou velikostí zrna a položte jej na podložku (5). Ujistěte se, že si perforace na papíru a na podložce odpovídají.

Oba konce papíru přehněte přes hranu podložky.

Svorkami postupně připněte papír a přesvědčte se, že oba konce papíru jsou upevněny.

! brusný papír musí být na podložku pevně přichycen, aby se nemohl uvolnit.



Odsávání prachu

Noste ochrannou masku proti prachu!

Montáž / sejmutí /
vyprázdnění zásuvky na prach

Montáž zásuvky na prach:

Před zapojením se ujistěte, zda je zásuvka na prach pevně uzavřená.

Zásuvku na prach k zasunutí musíte držet lehce šikmo. Nasuňte zásuvku na prach na adaptér k připojení k odsávání prachu až na doraz. Výstupek v zásuvce na prach se musí zasunout do drážky na připojení.

Vyjmutí zásuvky na prach:

Zásuvkuna prach vytáhněte. Vyprázdnění zásuvky na prach: Otevřete zásuvku na prach mírným stlačením průsvitné části a roztažením obou částí. Vyjměte filtrační vložku a vyprázdněte ji.

Filtrační vložku opět vložte a zavřete zásuvku na prach. Vyprázdněte zásuvku na prach včas, aby se zajistil optimální výkon odsávání.



Zapnutí a vypnutí

Brusku zapnete posunutím vypínače (1) do polohy „I“
Přepnutím vypínače (1) do polohy „0“ se bruska vypne.



Regulace rychlosti

Regulátor rychlosti umožňuje plynulé nastavení rychlosti.

Výběr rychlosti závisí na typu vykonávané práce. Doporučujeme zapnout brusku nejdříve s nastavením nižší rychlosti, a až potom rychlost zvýšit.



Použití

Brusku držte vždy pevně v rukou. Na plochu kterou chcete brousit ji přikládejte vždy zlehka.

Pozor – při prvním kontaktu s broušeným materiálem to může s bruskou tzv. „hodit“.

Při práci se doporučuje používat kruživé pohyby.

Pravidelně kontrolujte brusný papír a při opotřebování ho vyměňte.

Pokud potřebujete opracovat větší nerovnosti na materiálu doporučuje se pracovat s brusnými papíry různých zrnitostí. Na hrubé broušení se doporučuje zrnitost 60, na obvyčejné středně hrubé broušení se doporučuje zrnitost 80 a na jemné dokončování zrnitost 120.

Povrchová úprava broušením

Podložka pod brusný papír se pohybuje v malých kruhových oběžných dráhách. Proto zrna postupně řežou ve všech směrech. Vzhledem k tomu, že pohyb je kruhový, nezáleží na tom, jak budete brusku držet nebo posouvat a jen zřídka je potřebné vyvíjet na nástroj zvláštní tlak. Základní zásadou při broušení je použít vhodný brusný papír, který zahladí nerovnosti na povrchu. Pokud použijete příliš hrubý papír, povrch se nevyhladí, ale naopak se ještě více zdrsíní. Příliš jemný brusný papír bude odstraňovat existující nerovnosti velmi pomalu nebo vůbec ne. První broušení na některých materiálech může vyžadovat hrubší brusný papír, zatímco na jemnější povrchy bude potřebný středně hrubý brusný papír. Pokud máte pochybnosti, začněte s jemnějším papírem.

Pokud budou výsledky slabé, použijte hrubší papír, ale nezapomeňte ho změnit zpět na jemnější papír, pokud se začnou objevovat hrubší rýhy. Zejména při hrubším papíru dávejte pozor, aby jste nepřebrousili okraje a dýhovaný materiál. Starý známý trik na vytvoření super jemného povrchu je „zvýšit zrno“. Namočte již zbroušený povrch mokrým hadrem nebo houbičkou a nechte ho úplně vyschnout. Důsledkem vody některá vlákna dřeva nabobtnají víc než jiná, takže povrch bude vypadat hrubší než předtím. Obruste ho jemným papírem, odstraňte vyvýšené částčky. Výsledkem bude hezký hladký povrch. Tuto metodu však **NEPOUŽÍVEJTE** na dýhovaných površích, protože vlhkost by se mohla uvolnit do dýhy.

Dekorování

Před odstraněním barvy nebo laku ze dveří, okeních rámu, lemů apod. nejdříve zkontrolujte, zda je stávající povrchová úprava ve špatném stavu nebo ne. Stav můžeme označit za špatný, pokud jsou na povrchu praskliny nebo šupinky v takovém rozsahu, že by se daly snadno odstranit drátěným kartáčem nebo škrabkou. Pokud stará povrchová úprava pevně drží, není je důvod ji odstraňovat. Jednoduše ji obruste skelným papírem, aby jste dostatečně odstranili všechny závadly na povrchu. Tím si připravíte „základ“ pro nový nátěr. Začněte použitím hrubého brusného papíru, aby jste rozbili tvrdý povrch starého nátěru a potom použijte jemnější brusný papír, aby jste povrch připravili na podkladový nátěr. Přesvědčte se, že jste odstranili všechny závadly starého nátěru. Stará zatečená místa se dají velmi lehce odstranit tak, že brousou velmi jemně nahnete na hranu tlakové desky a jemným brusným pohybem zkoncentrujete činnost brusky na silnější nátěr, dokud se nezarovná s okolní oblastí. Pokud je většina starého nátěru zdravá, ale jsou na něm jedna nebo dvě skvrny špatného nátěru, úplně odstraňte špatné části velmi hrubým brusným papírem a potom zarovnejte okolní zdravý nátěr tak, aby se smíchali s odkrytými částmi. Pokud je celá plocha, kterou budete natírat, saténově hladká, velmi opatrně ji utřete, aby jste odstranili prach a potom aplikujte jednu nebo dvě vrstvy podkladového nátěru. Podkladovou vrstvu před aplikováním krycí vrstvy zlehka obruste jemným brusným papírem. Při broušení namalovaných nebo natřených ploch pravidelně kontrolujte brusný papír, či se nepokrývá gumovitým materiálem z opracovávaného povrchu. Pokud se tak stane, brusný papír vyměňte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel nářadí ze zásuvky.

Nářadí nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.

Pravidelně čistěte ventilační otvory.

Nikdy nečistěte žádnou část nářadí tvrdým, ostrým a nebo drsným předmětem.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Nářadí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota.

Pokud je možné skladujte zařízení na místě se stálou

teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hodnoty napájení	230 V~50Hz
Příkon	220W
Otáčky naprázdno	6000-12000min ⁻¹
Brusná plocha	90x187mm
Hmotnost	1,2kg
Třída ochrany	II.

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 60745:

LpA (akustický tlak)	79,5 dB (A)	KpA=3
LWA (akustický výkon)	90,5 dB (A)	KwA=3

Učiňte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Používejte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 60745:

$$9,382m/s^2 \quad K=1,5$$

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech:: Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrtaného materiálu, stav nářadí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu ořesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C. Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE ((2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobní číslo má formát ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je měsíc výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY PRE NÁRADIE ZNAČIEK ASIST A ASIST SMART GARDEN**Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.**

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla). Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístupu k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prírodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlicovej šnúry ochranný kolk, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prírodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitú sieťovú šnúru, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom.

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predtlačovacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predtlačiaci kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predtlačovacích bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehriatiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prírodným chráničom ≤ 30 mA. Použite el. obvodu s chráničom (RCD) znížuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrhacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostrižité, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčíte.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochrannú oči. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájané vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržiavte stabilnú postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečehujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné obliečenie. Ne noste voľné obliečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, obliečenie, rukavice alebo iné časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozptáľených častí el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevné upevnenie obrobok. Použitie stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrávajú so zariadením.

4. Použitie a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Použitie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezaacie nástroje udržiavte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovolcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Použitie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Použitie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskakovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.

6. Servis

a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravu, ani inými spôsobom nezasahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osôbám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechať opraviť v certifikovanom servisnom stredu. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Vás i Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Vibračná brúska zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Pri brúsení lakovaných povrchov dodržujte príslušné predpisy.

! Kedykoľvek je to možné, použite k odsatiu prachu vysávač.

! Prach a ostatný odpad odstraňujte spôsobom nepoškodujúcim životné prostredie.

! Obzvlášť opatrný buďte pri brúsení farieb obsahujúcich olovo.

! Všetky osoby vstupujúce do pracovného priestoru musia mať nasadenú špeciálnu ochrannú masku proti dymu a prachu z farieb obsahujúcich olovo.

! Deťom a tehotným ženám je vstup do pracovného priestoru zakázaný.

! Brúska sa nesmie používať na brúsenie predmetov z horčíka.

! Dbajte na to, aby bol materiál riadne podoprený alebo upevnený.

! Pri práci používajte ochranu očí a prachovú masku.

! Nástroje pred započatím práce skontrolujte. S poškodeným náradím nikdy nepracujte.

! Nástroje zapínajte iba v prípade, ak ho pevne držíte v rukách.

! Nástroje pri práci držte pevne oboma rukami.

! Nástroje je nepretržite v prevádzkyschopnom stave - zabráňte jeho neúmyselnému spusteniu.

! Nástroje počas pracovných prestávok nikdy neponechávajte zapnuté.

! Pohyblivých častí náradia sa nedotýkajte. Siet'ovú šnúru náradia vedte smerom dozadu, mimo dosahu jeho pohyblivých častí.

! Pri brúsení povrchov, pod ktorými je uložené elektrické vedenie pod napätím, postupujte opatrne.

! Nástroje pri používaní vibruje. Vibrácie náradia môžu spôsobiť povolenie skrutiek. Pred začiatkom práce preto vždy skontrolujte pevné utiahnutie všetkých skrutiek na náradí.

Upozornenie:

! Nástroje nikdy nepoužívajte bez brúsneho papiera - brúsny tanier by sa vážne poškodil.

! Pri práci nikdy nepoužívajte násilie. Prílišný tlak na nástroje vedie ku poklesu brúsneho výkonu, predčasnému opotrebovaniu brúsneho papiera a skráteniu životnosti náradia.

Brúska sa nesmie používať na brúsenie predmetov z horčíka.

! Pri brúsení lakovaných povrchov dodržujte príslušné bezpečnostné predpisy.

! Kedykoľvek je to možné, použite k odsatiu prachu vysávač.

! Prach a ostatný odpad odstraňujte spôsobom nepoškodujúcim životné prostredie.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

POPIS

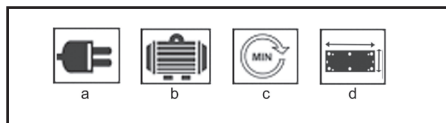
Brúska je určená k práci s brúsnym papierom.

1. Vypínač
2. Regulátor rýchlosti
3. Zásuvka na prach
4. Svorky na brúsny papier
5. Podložka pod brúsny papier

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Brusná plocha



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Nástroje ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto nástroje v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Upevnenie brúsneho papiera

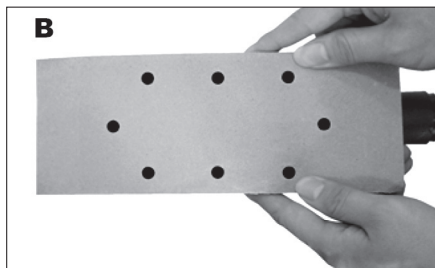
- Otvorte svorky na papier (4).

- Vezmite brúsny papier požadovanej veľkosti zrna a položte ho na podložku (5). Uistite sa, že si perforácia na papieri a na podložke zodpovedajú.

- Obidva konce papiera prehnite cez hranu podložky.

- Svorkami postupne pripnite papier a presvedčte sa, že obidva konce papiera sú upevnené.

! Brúsny papier musí byť na podložku pevne prichytený, aby sa nemohol uvoľniť.



Upevnenie/odobratie/ vyprázdnenie prachovej nádoby

Upevnenie prachovej nádoby:

Pred pripojením sa presvedčte, či je prachová nádoba pevne uzavretá.

Prachovú nádobu musíte na nasunutie držať mierne šikmo. Posuňte prachovú nádobu až na doraz k prípojke odsávania prachu. Výstupok v prachovej nádobe musí zaviesť do drážky na prípojke.

Odobratie prachovej nádoby:

Vytiahnite prachovú nádobu.

Vyprázdnenie prachovej nádoby:

Otvorte prachovú nádobu tak, že ľahko zatlačíte za transparentný diel a obidva diely rozťahnete.

Vyberte von filtračnú vložku a vyprázdňte ju.

Filteračnú vložku znova nasadte a zatvorte prachovú nádobu.

Prachovú nádobu vyprázdňujte včas, aby sa zabezpečil optimálny výkon nasávania.



Zapnutie a vypnutie

Zariadenie zapnete prepnutím vypínača (1) do polohy „I“.

Prepnutím vypínača (1) do polohy „0“ sa zariadenie vypne.



Nastavenie rýchlosti

Regulátor rýchlosti umožňuje plynulé nastavenie rýchlosti.

Výber rýchlosti závisí od typu vykonávanej práce. Doporučujeme štartovať brúsku najskôr s nastavením pomalej rýchlosti, a až potom rýchlosť zvýšiť.



Použitie

- Brúsku držte vždy pevne v rukách. Na plochu ktorú chcete brúsiť ju prikladajte vždy zľahka.

- Pozor – pri prvom kontakte s brúseným materiálom môže s brúskou „hodiť“.

- Pri práci sa odporúča používať krúživé pohyby.

- Pravidelne kontrolujte brúsny papier a pri opotrebovaní ho vymeňte.

- Pokiaľ potrebujete opracovať väčšie nerovnosti na materiále odporúča sa pracovať s brúsnymi papiermi rôznych zrnitostí. Na hrubé brúsenie sa odporúča zrnitosť 60, na obvyčajné stredne hrubé brúsenie sa odporúča zrnitosť 80 a na jemné dokončovanie zrnitosť 120.

Povrchová úprava brúsením

Podložka pod brúsny papier sa pohybuje v malých kruhových obežných dráhach. Preto zná postupne režu vo všetkých smeroch. Vzhľadom na to, že pohyb je kruhový, nezáleží na tom, ako budete brúsku držať alebo posúvať a iba zriedkavo je potrebné vyvíjať na nástroj zvláštny tlak. Základnou zásadou pri brúsení je použiť vhodný brúsny papier, ktorý zahladí nerovnosti na povrchu. Ak použijete príliš hrubý papier, povrch sa nevyhladí, ale naopak sa ešte viac zdrsni. Príliš jemný brúsny papier bude odstraňovať existujúce nerovnosti veľmi pomaly alebo vôbec nie. Prvé brúsenie na niektorých materiáloch môže vyžadovať hrubší brúsny papier, kým na jemnejšie povrchy bude potrebný stredne

hrubý brúsny papier. Ak máte pochybnosti, začnite s jemnejším papierom, ak budú výsledky slabé, použite hrubší, ale nezabudnite ho zmeniť naspäť na jemnejší papier, ak sa začnú objavovať hrubšie ryhy. Najmä pri hrubšom papieri dávajte pozor, aby ste neprebrúsili okraje a dyhovaný materiál. Starý známy trik na vytvorenie super jemného povrchu je „zvýšiť zrno“. Namočte už zbrúsený povrch mokrou handrou alebo špongiou a nechajte ho úplne vyschnúť. Dôsledkom vody niektoré vlákna dreva nabobtnajú viac ako iné, takže povrch bude vyzeráť hrubší ako predtým. Obrúste ho jemným papierom, odstráňte vyvýšené čiastočky a výsledkom bude krásne hladký povrch. Túto metódu však NEPOUŽÍVAJTE na dyhovaných povrchoch, pretože vlhkosť by sa mohla uvoľniť do dyhy.

Dekorovanie

Pred odstránením farby alebo laku z dvier, okenných rámov, lemov apod. najprv skontrolujte, či je jespávajúca povrchová úprava v zlom stave alebo nie. Stav môžeme označiť za zlý, ak sú na povrchu praskliny alebo šupinky v takom rozsahu, že by sa dali ľahko odstrániť drôtenou kefou alebo škrabkou. Ak stará povrchová úprava pevne drží, nie je dôvod ju odstraňovať. Jednoducho ju obrúste skelým papierom, aby ste dostatočne odstránili všetky závrady na povrchu, čím pripravíte „základ“ pre nový náter. Začnite použitím hrubého brúsneho papiera, aby ste rozbili tvrdý povrch starého náteru a potom použite jemnejší brúsny papier, aby ste povrch pripravili na podkladový náter. Presvedčíte sa, že ste odstránili všetky závrady starého náteru. Staré zatečené miesta sa dajú veľmi ľahko odstrániť tak, že brúsku veľmi jemne nahnete na hranu tlakovej dosky a jemným brúsnym pohybom skoncentrujete činnosť brúsky na zhrubnutý náter, kým sa nezarovná s okolitou oblasťou. Ak je väčšina starého náteru zdravá, ale sú na ňom jedna alebo dve škvrny zlého náteru, úplne odstráňte zlé časti veľmi hrubým brúsnym papierom a potom zarovnajete okolitý zdravý náter tak, aby sa zmiešal s odkrytými časťami. Keď je celá plocha, ktorú budete pretierať, saténovo hladká, veľmi opatrne ju utrite, aby ste odstránili prach a potom aplikujte jeden alebo dve vrstvy podkladového náteru. Podkladovú vrstvu pred aplikovaním krycej vrstvy zľahka obrúste jemným brúsnym papierom. Pri brúsení namaľovaných alebo natretých plôch pravidelne kontrolujte brúsny papier, či sa nepokryva gumovitým materiálom z opracovávaného povrchu. Ak sa tak stane, brúsny papier vymeňte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- ! Pred čistením a údržbou, vždy vytiahnite prívodný kábel prístroja zo zásuvky.
- Prístroj nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.
- Pravidelne čistíte ventilačné otvory.
- Nikdy nečistíte žiadnu časť prístroja tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní
Zariadenie neskladujte na mieste s vysokou teplotou.

Pokiaľ je možné skladujte zariadenie na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hodnoty napájania	230 V~50Hz
Príkon	220W
Otáčky bez záťaže	6000-12000min ⁻¹
Brusná plocha	90 x 187mm
Váha	1,2kg
Trieda ochrany	II.

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 60745:
LpA (akustický tlak) 79,5 dB (A) KpA=3
LWA (akustický výkon) 90,5 dB (A) KwA=3

Učinite zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu
Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa EN 60745:

$$9,382\text{m/s}^2 \quad K=1,5$$

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok:

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosť a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rúkavít, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu.

Ak tohto náradie nie je vhodné používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vŕtáky a nože.

Náradie udržiavte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE ((2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobné číslo má formát:

ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je mesiac výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

Az Asist és Asist Smart Garden szerszámok általános biztonsági feltételei.

A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.

Figyelmeztetés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keletkezése veszélyének meggátolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábel keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rakja el a szerszámokat, amelyekre éppen nem használ.

b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan körülményben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gázok gyulladást. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne férjenek hozzá a szerszámhoz.

c) Az elektromos szerszámok használatának akadályozók meg az illetéketlen személyek, főleg a gyerekek bejárását a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elvezethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámot figyelmeztet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzőkor

a) Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzattal. Soha semmilyen körülmény között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelben. Olyan szerszámra, amely elektromos csatlakozója védőértekezéssel van ellátva, soha ne használjon elosztót, sem egyéb adaptert. A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülési veszélyt. A sérült vagy megszakított kábelnek növelik az elektromos áram által okozott sérülési veszélyt. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérült, azt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.

b) Óvakoznak a téréstések érintkezéséről a földelt területtel, például a csövezetekkel, központi fűtőtestek, gáztűzhelyek és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földel.

c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, pára és víz hatásainak. Az elektromos szerszámokhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa folyóvízzel által vagy ne martsa be víz alá az elektromos szerszámokat.

d) Sose használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzattól. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva, gyűjteljen, hogy az elektromos csatlakozókábel ne a sérült meg éles, sem törött tárgyat.

e) Az elektromos szerszámok kizárólag váltóárammal való működésre voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerszám levő címke feltejtett adatoknak.

f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leeseet vagy másképpen van megsérült.

g) Hosszbűvű kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paramétereit megfelelnek-e a szerszám ismeretű címkéjén feltüntetett adatoknak. Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbított kábel, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszbűvű dobok használata esetén tekerje le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.

h) Amennyiben az elektromos szerszámot nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van beépítve. /RCD/ védelemmel ellátott áramkör használat csökkenteni az áramütés veszélyét.

i) Az elektromos kézi szerszámot kizárólag a megmarkolásra kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszárm rejtett vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyek biztonsága

a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak a szerszámot használva. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használtak alatt vannak. Egy pillanatnyi figyelmeletlenség az elektromos szerszámok használatát komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszámok használatát közben ne egyenek, ne igyanak és ne dohányozzanak.

b) Használjon munkavédelmi eszközöket. Mindig használjon munkavédelmi felszerelést. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. az esztrápor, biztonsági sisak, csúszásgátló talpazottal, felvédő vagy hallásvédő, a munkafeltételekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérüléseinek veszélyét.

c) Óvakoznak a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat. A hálózatra való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatra való helyezése melyeknek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolójuk a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válhat.

d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan lép. Sose becsúljú túl az erejét és saját képességét. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.

f) Öltözködjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzésénél ne hordozzon éles tárgyakat és átlátszó ruhákat, hogy az Ön hája, ruháján kesztyűje vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerszámok rotációs vagy felíróeszköz részéhez.

g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porszívóhoz. Ha a berendezés rendezézik porszívóval vagy porlefoglaló csatlakozóval, győződjön meg arról hogy a porszívó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata megelőzhatja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálendő munkadarab rögzítése használjon asztalos szorítót vagy satut.

i) Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábító-, függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.

j) A berendezést nem kezelhetik olyan személyek (gyerekek is beleértve), akik csökkentett testi, érzelmi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges utasításokat a biztonságukért felelős személyektől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszhassanak.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előforduló probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy búzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.

c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszám van vele dolgova amelyre tervezték. Az adott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.

d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be-, vagy kikapcsolni a be-, kikapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítanát a beállításait, tartozékainak cseréjét vagy karbantartását. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.

f) A használaton kívüli elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amilyen nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerszámokat tartsa jól állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóképességét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részén, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

h) A vágó szerszámokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kielésített szerszámok megkönnyítik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyt és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely a használati utasításban van feltüntetve az importőr által a szerszám meghibásodását idézheti elő és baleset okozhatja lehet.

i) Az elektromos szerszámokat, kellekkeit, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van írva a konkrét elektromos szerszámokra, figyelembevéve az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

a) Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapcsolt állapotban lévő szerszámra való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetek okozója lehet.

b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tüzesetet idézhet elő.

c) Csak olyan akkumulátor használjon, amely előírt az adott szerszámhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tüzesetet idézhet elő.

d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a csapok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és tüzesetet idézhet elő.

e) Az akkumulátorokkal bánjunk kiemeltessen. Kíméletlen bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljön a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezés kerüljön az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemümbre kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolit ingerületet vagy égéssérülést okozhat.

6. Serviz

a) Ne cseréljék az egyes szerszámok részzeit, ne végezzenek el maguk javításokat, más módon se nyúljanak bele a szerszámokba. A berendezések beelevezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

b) A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beleegyezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

c) Az elektromos szerszámokat mindig certifikált szervizben javíttassuk. Csak eredeti vagy eredetileg pótlhatókat használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszáma biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vételt megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szerepelő utasítások be nem tartása esetén balesetveszély áll fenn.

! A berendezés megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! A lakkozott felületek csiszolása folyamán szükséges betartani a megfelelő előírásokat

! Mindig, ha ez lehetséges, használjunk a por elszívásához porszívót.

! A port és az egyéb hulladékot, a környezetet kímélő módon távolítsuk el.

! Különösen körütekintően szükséges eljárni ólomot tartalmazó festékek csiszolása esetén.

! A munkaterbe belépő minden személyt, speciális védőmaszkkal kell védeni, amely alkalmas megvédeni a füst, és az ólomtartalmú festék pora ellen.

! A gyerekek és terhes nők belépése a munkaterületre tilos.

! A csiszológépet tilos használni magnézium tárgyak csiszolására.

! Az orsó eltérő mérete esetén ne használjon szűkítő-/bővítő elemeket, sem más segédesszközöket.

! Munka közben viseljen védőszemüveget és légzésvédőt.

! A munka megkezdése előtt ellenőrizze a készüléket. Soha ne dolgozzon sérült készülékkel.

! A készüléket csak akkor kapcsolja be, ha biztosan tartja a kezében.

! Munkavégzés közben a készüléket két kézzel fogja.

! A készülék mindig működőképés állapotban van – előzze meg az akaratlan bekapcsolást.

! Munkaszünet idejére soha ne hagyja bekapcsolva a készüléket.

! Ne érintse meg a készülék mozgó részeit. A készülék hálózati kábelét hátra felé, a készülék mozgó alkatrészeitől távol vezesse.

! Olyan felületek csiszolásakor, amelyek alatt feszültség alatt levő elektromos vezeték van elhelyezve, óvatosan dolgozzon.

! Használat közben a készülék vibrál. A készülék vibrálása a csavarok kilazulását eredményezheti. Ezért a munkák megkezdése előtt mindig ellenőrizze le, hogy a készüléken minden csavar rendesen be van-e húzva.

Figyelem:

! A készüléket soha ne használja csiszolópapír nélkül – a csiszolótárcsa komolyan megsérülhet.

! Soha ne erővel dolgozzon. A készülékre kifejtett túlzott nyomás esetén csökken a csiszolateljesítmény, idő előtt elkopik a csiszolópapír és egyúttal csökken a készülék élettartama.

A csiszológépet tilos magnéziumtartalmú tárgyak

felületének csiszolására használni.

! Lakkozott felületek csiszolásakor tartsa be a vonatkozó biztonsági előírásokat.

! Mindig, ha ez lehetséges, használjunk a por elszívásához porszívót.

! A port és az egyéb hulladékot, a környezetet kímélő módon távolítsuk el.

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

**ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI
ELŐÍRÁSOKAT !!!**

LEÍRÁS

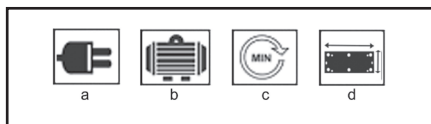
A csiszológép, csiszolópapírral dolgozik.

1. Kapcsoló
2. Sebességszabályozó
3. Porgyűjtő
4. A csiszolópapír csipetők
5. A csiszolópapír alátét

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) A hálózat értékei
- b) Bemenő teljesítmény
- c) Fordulatszám üresjáraton
- d) Csiszolási felület



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsokra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közti megegyezés tárgya.

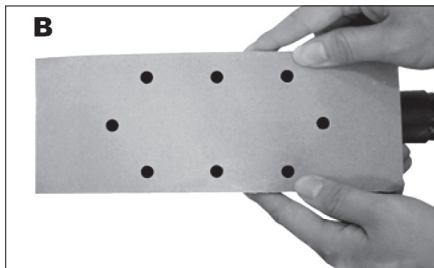
A csiszolópapír felfogatása (B,C)

Nyissuk ki a csiszolópapír csipetőket (4) Vegyünk egy megfelelő szemcsenagyságú csiszolópapírt, és helyezzük az alátétre (5). Bizonyosodjunk meg, hogy a papír és az alátét perforációja egybevág.

A papír mindkét végét hajtsuk át az alátét élén.

A csipetőkkel fokozatosan fogassuk fel a papírt, és bizonyosodjunk meg, a papír végei fel vannak erősítve.

! A csiszolópapírt szilárdan fel kell erősíteni az alátétre, hogy ne lazulhasson meg.



Porgyűjtő felhelyezése/ levétele / ürítése

Porgyűjtő felhelyezése:

Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a porgyűjtő szorosan le van zárva.

A porgyűjtőt a felszívótáshoz enyhénferdén kell tartani. Csúsztassa a porgyűjtőt a porleszívó csatlakozó járá ütközésig. A porgyűjtőnlévő pecketbekell vezetni a csatlakozón lévőhoronyba.

Porgyűjtőlevétele:

Húzzaki a porgyűjtőt.

Porgyűjtőkiürítése:

Nyissaki a porgyűjtőt; ehhezkissé nyomjaösszeazállít szórószétés húzza szét a kétrészét. Vegyeki a szűrőbetététés ürítseki.

Helyezzevissza a szűrőbetététés zárjale a porgyűjtőt.

Azoptimáliselszívó-teljesítmény

biztosításáér dekében, időbenürítse ki a porgyűjtőt.



Bekapcsolás és kikapcsolás

Bekapcsolás: a kapcsolót (1) a csiszolótárcsa irányába csúsztatjuk el.

Kikapcsolás: a kapcsolót (1) hátsó irányba csúsztatjuk.



A sebesség beállítása

A sebességszabályzó lehetővé teszi a sebesség folyamatos beállítását.

A sebesség megválasztása a végzett munka jellegétől függ. A csiszológépet indítsuk először alacsony sebességen, majd a sebességet növeljük.



Használata

A csiszológépet fogjuk mindig erősen a kezünkben. A csiszolandó felületre mindig könnyen helyezjük rá.

Vigyázat – a csiszológép első érintkezésekor a csiszolt területtel, a csiszológépet „megdobhatja”.

A munka folyamán ajánlatos köröző mozgás használata.

Rendszeresen ellenőrizzük a csiszolópapírt, ha elhasználódott, cseréljük ki.

A csiszolandó anyag nagyobb egyenetlenségei esetén ajánlatos különböző szemcseméretű csiszolópapírok használata. A durva csiszolásra a 60-as szemcseméret ajánlott, az egyszerű közepes durva csiszolásra a 80-as szemcseméret, míg a finom finalizáló csiszolásra a 120-as szemcseméret.

Felületkezelés csiszolással

A csiszológép csiszoló-alaplapja kis kör alakú pályákon mozog. Ezért a csiszoló szemek fokozatosan minden irányban vágják. Mivel a mozgás kör alakú, nem fontos hogy hogyan fogjuk vagy mozgatjuk a csiszológépet, és csak ritkán szükséges külön nyomással hatni a szerszámmra. Alapvető követelmény, hogy olyan csiszolópapírt használjunk, amely finomabb karcolást okoz, mint a felület minősége. Abban az esetben, ha túl szemcsés csiszolópapírt használunk, a felület nem simább, hanem még durvább lesz. Viszont a nagyon finom csiszolópapírt a meglévő karcolásokat csak nagyon lassan, vagy egyáltalán nem fogja eltávolítani.

Az első csiszolás némely anyagok esetében durvább csiszolópapírt igényelhet, míg a finomabb felületek közepesen finom csiszolópapírt. Ha kételyei vannak ezzel kapcsolatban, a csiszolást kezdje finomabb csiszolópapírral. Ha az eredmény nem megfelelő, váltson durvábbra. Figyeljük állandóan a felületet, ha mélyebb karcolatok keletkeznek, cseréljük vissza a finomabb csiszolópapírral. Főleg durvább csiszolópapír esetében ügyeljünk, hogy ne csiszoljuk túl a széleket és a dörötlemezt. Régen ismert trükk a szuper sima felület elérése a „szemcsenövelő” módszer. Nedvesítsük a már csiszolt felületet nedves ronggyal vagy spongyával, és várjuk meg míg ez teljesen kiszárad. A víz hatására a fa némely rostja jobban a másik kevésbé duzzad meg, így a felület durvább lesz mint a csiszolás után. Most csiszoljuk meg finom csiszolópapírral, így eltávolítjuk a kiálló részecskéket és kiváló sima felületet érünk el. E módszert ne használjuk dekorírozás felületen, mivel a nedvesség a dekorírozásba kerülhet.

Dekorálás

A festék vagy a lakk eltávolítását megelőzően az ajtókról, ablakokról, ezek tokjairól vagy burkolólapokról, ellenőrizzük a felületi kezelés minőségét. Ennek állagát rossznak ítéljük, ha a felületen repedések vagy pikkelyek találhatók olyan kiterjedésben, hogy a felületről könnyen eltávolítható lenne drótkéfe, vagy kaparó segítségével. Abban az esetben, ha a felület szilárdan tart, felesleges az eltávolítása. Egyszerűen csiszoljuk le homokkal, hogy megfelelően eltávolítsuk a felületi hibákat, ezzel előkészítve az alapot az új festékretegre. Kezdjük durva csiszolópapírral, hogy megbontsuk a festékreteg szilárd felületét, majd folytassuk finomabb csiszolópapírral, ezzel előkészítve a felületet a festék alaprétegére. Bizonyosodjunk meg, hogy tökéletesen eltávolítottuk a festékfelület összes hibáját. Az öreg festékfolyásokat könnyen eltávolíthatjuk, ha a csiszológépet nagyon finoman megdöntjük, és a csiszolódeszka felületének finom mozgásával összpontosítjuk a csiszolóhatást a megvastagodott festékretegre, míg ez kiegyenlítődik a környező felülettel. Ha az öreg festékreteg nagyobb része rendben van, viszont található rajta egy-két rossz felületű folt, e rossz felületeket teljesen távolítsuk el nagyon durva csiszolópapírral, majd alakítsuk hozzá az egészséges réteg széleit, hogy egybeolvadjanak. Ha az egész festendő felület selemesen sima, nagyon elővigyázatosan töröljük át, hogy eltávolítsuk róla a port, majd vigyük rá az egy, vagy két réteg alapfestékreteget. A felületi réteg felvitele előtt finoman csiszoljuk meg az alapréteget finom csiszolópapírral. Festékretegek csiszolása során állandóan ellenőrizzük a csiszolópapírt, nem rakodott-e be gumiszzerű anyaggal a megmunkált felületről. Ha ezt tapasztaljuk, cseréljük csiszolópapírt.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztítás, karbantartás előtt áramtalanítsani. A csiszológép nem igényel semmilyen különleges karbantartást. A szellőzőnyílásokat rendszeresen meg kell tisztítani. A tisztítást ne végezze hegyes, éles, durva anyaggal.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

A szárazmákat ne tárolja olyan helységben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve. Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TEHNIKAI ADATOK

A hálózat értékei	230 V~50Hz
Bemenő teljesítmény	220W
Üresjárat fordulatszám	6000-12000min ⁻¹
Csiszolási felület	90 x 187mm
Súly	1,2kg
A védelem osztálya	II.

EN 60745 szerint mért hangnyomásszint :

LpA (hangnyomás)	79,5 dB (A)	KpA=3
LWA (hangteljesítmény)	90,5 dB (A)	KwA=3

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása megőrzése érdekében !

Ha az akusztikus nyomás meghaladja a 80 dB (A) szintet, mindig használjon fülvédőt

EN 60745 szerint mért effektív gyorsulás
 $9,382\text{m/s}^2$ $K=1,5$

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szárazmák aktuális használatok a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarárt értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szárazmák használva a következő feltételek szerint:

Az el. szárazmák használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szárazmák állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozék helyes megválasztása a megfelelő állapot és élesség biztositása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szárazmák megfelelő használata a számára tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása. Ha ez a szárazmák nem megfelelően van használva, kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemi folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szárazmák az üzemi időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fúrót és kést. A szárazmák fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szárazmák rendszeres használatokor investáljon antivibrációs tartozékba.

A szárazmákot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát töb napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv ((2012/19/ EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból.

A sorozatszám formátuma

ORD-YY-MM-SERI ahol az ORD a rendelési szám, YY a termelés éve, MM a gyártási hónap, a SERI a termék sorozatszáma.

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI ZA VRTNA ORODJA ASIST IN ASIST SMART

Ta varnostna navodila natančno preberete, pomnenje in ohraniti

OPOMBU: Pri uporabi električnih strojev in električnih naprav je zaradi zaščite pred poškodbami oseb in nevarnostjo nastanka požara obvezno potrebno upoštevati ta varnostna navodila. Z izrazom "električna naprava" so v vseh spodaj navedenih navodilih mišljene tako električne naprave, ki se napajajo iz omrežja (preko napajalnega kabla) kot tudi naprave, ki se napajajo preko baterij (brez napajalnega kabla). Shranite vsa opozorila in navodila za naslednjo uporabo.

1. Delovno okolje

a) Poskrbite za čist in dobro osvetljen delovni prostor. Nered in senčni deli na delovni površini so lahko vzrok za poškodbe. Pospravite naprave, ki jih trenutno ne uporabljate.

b) Ne uporabljajte električne naprave v okolju, ki je nevarno za nastanek požara ali eksplozije, to pomeni v prostorih, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. V električni napravi prihaja na komutatorju do iskrenja, kar lahko povzroči, da se v njej nameje prah ali hlapi.

c) Pri uporabi električne naprave omejite vstop v delovni prostor nepooblaščenim osebam, zlasti otrokom! Če ste izpostavljeni motnjam, lahko izgubite nadzor nad izvajano dejavnostjo. V nobenem primeru ne puščajte električne naprave brez nadzora. Preprečite živalim dostop do naprave.

2. Električna varnost

a) Vtičnik električne naprave mora odgovarjati mrežni vtičnici. Vtičnika nikoli ne popravljatesami. Za napravo, ki ima na vtičniku zaščitni kontakt, nikoli ne uporabljajte razdelilce ali drugih adapterjev. Nepoškodovan vtičnik in primerna vtičnica omejita nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Poškodovani ali zapleteni napajalni kabl povečujeta nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Če je mrežni kabel poškodovan, ga je obvezno potrebno nadomestiti s novim mrežnim kablom, ki ga lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali pri dobavitelju.

b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi predmeti, kot so npr. cevne instalacije, naprave centralnega ogrevanja, štedilniki in hladilniki. Nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka je večja, če je vaše telo povezano z zemljo.

c) Ne izpostavljajte električne naprave dežju, vlagi ali mokroti. Električne naprave se

nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Električne naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo, niti je nikoli ne potopite v vodo.

d) Napajalnega kabla ne uporabljajte za namene, za katere ni bil namenjen. Električne naprave nikoli ne nosite in ne vlecite za napajalni kabel. Vtičnika nikoli ne vlecite iz vtičnice za kabel. Preprečite mehanske poškodbe električnih kablov, povzročene z ostrimi ali vročimi predmeti.

e) El. naprava je bila izdelava izključno za napajanje z izmeničnim el. tokom. Vedno preverite, če električna napetost odgovarja podatku, navedenemu na tipski nalepki naprave.

f) Nikoli ne delajte z napravo, ki ima poškodovan el. kabel ali vtičnik, ali z napravo,

ki je padla na tla ali je na kakršen koli način poškodovana.

g) Pri uporabi podaljšaka vedno preverite, če njegovi tehnični parametri odgovarjajo podatkom, navedenim na tipski nalepki naprave. V primeru, da električno napravo uporabljate zunaj, uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo. Pri uporabi kolnatega podaljšaka, je kabel potrebno razviti, da ne bi prišlo do pregretja.

h) Če električno napravo uporabljate v vlažnih prostorih ali zunaj, jo je dovoljeno uporabljati izključno, če je priklopljena na el. krogotok s FID zaščitnim stikalom s30 mA. Uporaba el. krogotoka s FID zaščitnim stikalom zmanjšuje tveganje poškodbe zaradi udara električne energije.

i) Ročno el. napravo držite izključno za izolirane površine, namenjene oprejemu; pri delovanju namreč lahko pride do kontakta rezalnega ali vrtnalnega dela s skritim vodnikom ali napajalnim kablom.

3. Varnost oseb

a) Pri uporabi električne naprave bodite osredotočeni, ne namenite maksimalno pozornost dejavnosti, ki jo izvajate. Osredotočite se na delo. Ne uporabljajte električne naprave če ste utrujeni, ali če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Tudi trenutne neopaznosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resne poškodbe oseb. Pri delu z električnim orodjem ne vozite, ne pijte in ne kadite.

b) Uporabljajte zaščitne pripomočke. Vedno uporabljajte zaščito za vid. Uporabljajte zaščitna sredstva, ki odgovarjajo tipu dela, ki ga izvajate. Zaščitni pripomočki, npr. dihalni aparat, zaščitna obutev s zaščito proti drsenju, naglavno pokrivalo ali zaščita za sluh, ki jih uporabljate v skladu s pogoji dela, znižujejo možnost poškodb.

c) Izogibajte se nenamernemu vklopljanju naprave. Naprave, ki je priključena na električno omrežje, ne prenašajte s prstom na stikalo ali na zaganjaku. Pred priklopm na električno omrežje se prepričajte, da sta stikalo ali zaganjaku v položaju "izključeno". Prenajanje naprave s prstom na stikalo ali vklopljanje vtičnika v vtičnico z vključenim stikalom lahko povzroči resne poškodbe.

d) Pred vklopom naprave odstranite vse pripomočke na vrtiljnih delih naprave. Pripomočki, ki ostanejo pritrjeni na vrtiljvi del električne naprave, lahko povzročijo telesne poškodbe.

e) Ohranjajte stabilno držo in ravnotežje. Delajte samo tam, do koder lahko varno sežete. Nikoli ne precejnjate lastnih zmoglosti. Električne naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni.

f) Oblecite se delu primerno. Uporabljajte delovno obleko. Ne nosite oblačil

za prosti čas ali nakita. Bodite pozorni na to, da vaši lasje, obleka, rokavica ali drug del vašega telesa ne pride preblizu vrtiljvili ali vročih delov el. naprave.

g) Priključite sistem na sesanje prahu. Če ima naprava možnost priključitve na sistem za lovljenje ali sesanje prahu, ga redno uporabljajte. Uporaba teh sistemov lahko omeji nevarnosti, ki jih lahko povzroči prah.

h) Obdelovanec čvrsto pričvrstite. Za pričvrstitev kosa, ki ga boste obdelovali, uporabite mizarsko spono ali priemež.

i) Električne naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali drugih psihotropnih snovi.

j) Ta naprava ni namenjena v uporabo osebam (vključno z otroki) z znižanimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če so dobile navodila glede na uporabo naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se prepričate, da se ne igrajo z napravo.

4. Uporaba električnega orodja in vzdrževanje

a) V primeru kakršnikoli težav pri delu, pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem, pri vsakem preniku ali po končanem delu el. napravo vedno izklopite iz el. omrežja! Nikoli ne delajte z el. napravo, če je na kakršenkoli način poškodovana.

b) V primeru, da naprava začne oddajati neobičajen zvok ali vonj, takoj prenehajte z delom.

c) El. naprave ne preobremenjajte. Električna naprava bo delovala bolje in bolj varno, če jo boste uporabljali na obratih, za kakršne je bila predvidena. Uporabljajte brezhibno napravo, ki je namenjena dani dejavnosti. Brezhibna naprava bo opravljala delo, za kakršno je bila sestavljena, bolje in bolj varno.

d) Ne uporabljajte električne naprave, ki je ni mogoče varno vklopiti in izklopiti z nadzornim stikalom. Uporaba takšne naprave je nevarna. Stikalo v okvari mora popraviti pooblaščen servisler.

e) Napravo izklopite iz vira električne energije preden začnete s prilagajanjem, zamenjavo dodatnih delov ali z vzdrževanjem. To opozorilo omejuje nevarnost naključnega vklopa.

f) Električno napravo, ki je ne uporabljate, očistite in shranite tako, da ne bo na doseg otrok in oseb, ki jim dostop ni dovoljen. Električna naprava v rokah nezkušenih uporabnikov je lahko nevarna. Električno napravo shranjujte na suhem in varnem mestu.

g) Električno napravo vzdržujte v dobrem stanju. Redno pregledujte prilagoditve premičnih delov in njihovo premičnost. Preverjajte, če ni morda prišlo do poškodbe zaščitnih pokrovov ali drugih delov, ki bi lahko ogrozili varno delovanje električne naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred naslednjo uporabo oddajte v popravilo. Slabo vzdrževane električne naprave povzročijo veliko poškodb.

h) Rezalne dele vzdržujte ostre in čiste. Pravilno vzdrževani in naostreni deli olajšajo delo, omejujejo nevarnost poškodb, delo z njimi pa je lažje kontrolirati. Uporaba pripomočkov, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, lahko poškodujejo napravo ali povzročijo telesne poškodbe.

i) Električno napravo, pripomočke, delovne stroje, itd. uporabljajte v skladu s temi navodili in na način, ki je predpisan za konkretno električno napravo, in sicer glede na dane delovne pogoje in vrsto izvajanega dela. Uporaba naprave za namene, ki ne odgovarjajo namenu naprave, lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba baterij

a) Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da je stikalo za izklop v položaju "0" - izklopljeno".

Vstavljanje baterije v napravo v delovanju lahko povzroči nevarne situacije.

b) Za polnjenje baterije uporabljajte izključno polnilnike, ki jih je predpisal proizvajalec. Uporaba polnilnika za drugi tip baterije lahko baterijo poškoduje in zaneti požar.

c) Uporabljajte izključno baterije, ki so namenjene določeni napravi. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali zaneti požar.

d) Če baterija ni v uporabi, jo shranite ločeno od kovinskih predmetov kot so npr. spona, ključ, vijaki in drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili prevod enega kontakta baterije z drugim. Kratak stik v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe, opekline ali zaneti požar.

e) Z baterijo ravnanje varčno. V nasprotnem primeru lahko iz baterije izteče kemična snov. Izogibajte se kontaktu s to snovjo, če pa kljub temu pride do kontakta, si poškodovano mesto dobro operite pod tekočo vodo. Če pride kemična snov v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Kemična snov iz baterije lahko povzroči resne poškodbe.

6. Servis

a) Delov naprave ne menjajte, popravil ne izvajajte sami, niti na kakršenkoli način ne posegajte v napravo. Popravilo naprave zaupajte pooblaščenim osebam.

b) Popravilo ali sprememba izdelka brez pooblastila našega podjetja ni dovoljeno (lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo uporabniku).

c) Električno napravo vedno predajte v popravilo na pooblaščen servis. Uporabljajte izključno originalne ali priporočene nadomestne dele. S tem zagotovite varnost tako sebe kot tudi vaši napravi.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

Prosimo, da ta varnostna navodila pred uporabo preberete in jih shranite.

! Ta simbol opozarja na nevarnost poškodbe uporabnika ali orodja.

! Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe.

! Električni vibracijski brusilnik ustreza veljavnim tehničnim predpisom in normativom.

! Med brušenjem lakiranih površin se držite varnostnih navodil.

! Sesalnik za sesanje prahu uporabljajte vedno, ko je mogoče.

! Prah in ostale odpadke odstranjujte tako, da ne boste povzročali škode okolju.

! Pri brušenju baru, ki vsebujejo svinec bodite posebej previdni.

! Vse osebe, ki vstopajo v delovni prostor morajo nositi posebno zaščitno masko proti dimu in prahu, katerega izločajo s svincem bogate barve.

! Otrokom in nosečnicam je vstop v takšno delovno okolje prepovedan.

! Vibracijski brusilnik je prepovedano uporabljati za brušenje predmetov, ki vsebujejo magnezij.

! Bodite pozorni na to, da bo material dobro podprt in pritrjen.

! Med delom vedno uporabljajte zaščito oči in zaščitno masko proti prahu.

! Pred začetkom dela preverite napravo. Nikoli ne delajte s poškodovano napravo.

! Napravo vklopite le v primeru, ko le to trdno držite v rokah.

! Napravo med delom držite trdno z obema rokama.

! Naprave med delovanjem ne preobremenjujte - preprečite nenameren zagon.

! Med delovnimi odmori naprave nikoli ne puščajte vključene.

! Gibljivih delov naprave se ne dotikajte. Dovodni kabel naprave napeljite za napravo, mimo dosega gibljivih delov naprave.

! Bodite previdni ko brusite površine pod katerimi teče električna napeljava.

! Napravo med delom vibrira. Vibracije, ki jih povzroča naprava, lahko povzročijo popuščanje vijakov, zato pred začetkom dela vedno preverite ali so vsi vijaki na napravi trdno pritrjeni.

Opozorilo:

! Naprave nikoli ne uporabljajte brez brusnega papirja - prišlo bi do resne poškodbe brusilnega lista.

! Nikoli ne delajte na silo. Ob prekomernem pritisku na napravo pride do padca izkoristka brušenja, prezgodnje obrabe brusnega papirja in krajše življenjske dobe naprave.

Brusilnik je prepovedano uporabljati za brušenje predmetov, ki vsebujejo magnezij.

! Med brušenjem lakiranih površin se držite varnostnih navodil.

! Sesalnik za sesanje prahu uporabljajte vsakič, ko je to mogoče.

! Prah in ostale odpadke odstranjujte tako, da ne boste povzročali škode okolju.

! Med delom vedno uporabljajte zaščito oči in zaščitno masko proti prahu.

- Uporabljajte zaščitna sredstva proti hrupu, prahu in vibracijam!!!

TA VARNOSTNA NAVODILA SHRANITE!!!

OPIS

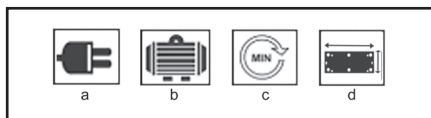
Vibracijski brusilnik je namenjen delu s smirkovim papirjem.

1. Stikalo
2. Regulator hitrosti
3. Zbiornik na pył
4. Sponke za smirkov papir
5. Podložka za pod smirkov papir

PIKTOGRAMI

Piktogrami navedeni na embalaži izdelka :

- a) Vrednosti napajanja
- b) Moč
- c) Vrtljaji brez obremenitve
- D) Brusilni list



UPORABA IN DELOVANJE

Orodje ASIST je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.

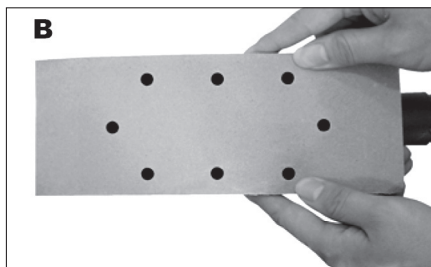
Proizvajalec in uvoznik ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ter pri visoki obremenitvi. Kakršnekoli dodatne zahteve morajo biti predmet dogovora med proizvajalcem in kupcem.

Pritrditev smirkovega papirja (B,C)

Odprite sponke za smirkov papir (4).

Izberite smirkov papir želene velikost zrna in ga položite na brusni list (5). Prepričajte se, da se perforacije na smirkovem papirju in na podlogi ujemata. Oba konca papirja prepognite čez rob podložke. S sponkami postopoma pripnite papir in se prepričajte, da sta oba konca papirja pritrjena.

! Smirkov papir mora biti na trdno pritrjen na podložko, da nebi mogel popustiti.





Pritrditev/odstranitev/ praznjenje zbiralnika za prah

Pritrditev zbiralnika za prah:

1. Pred priključitvijo se prepričajte, da je zbiralnik za prah trdno zaprt.
2. Zbiralnik za prah morate pripritrjevanju držati rahlopoševno. Zbiralnik za prah potisnite na priključek za odsesavanje prahu do prislonca. Jeziček na zbiralniku za prah je treba vstaviti v zarezo na priključku.

Odstrani tevz biralnika Snemi tez biralnik za prah.

Praznjenje zbiralnika za prah:

5. Odprite zbiralnik za prah tako, da rahlosti snete prozornidel in nato oba dela potegne tenarazne.
6. Odstranite filtrski vložek in ga izpraznite.
7. Filtrski vložek znova vstavite in zaprite zbiralnik za prah.

Pravo časno izpraznite zbiralnik za prah, da zagotovite optimalno odsesavanje prahu.



Vklop in izklop

Brusilnik vklopite s preklopom stikala (1) v položaj "I". S preklopom stikala (1) v položaj "0" brusilnik izklopite.



Nastavitev hitrosti

Regulator hitrosti omogoča tekoče nastavljanje hitrosti. Izbira hitrosti je odvisna od vrste izvajanega dela.

Priporočamo, da se brusilnik najprej nastavi na manjšo hitrost, šele kasneje pa se hitrost poviša.



Uporaba

Brusilnik v rokah vedno držite trdno. Brusilnik, na površino katero želite brusiti, vedno prislonite na lahko. Opozorilo - ob prvem kontaktu s površino, lahko brusilnik "vrže".

Med delom se priporoča uporabo krožnih gibov. Redno preverjajte smirkov papir in ga ob obrabljenosti zamenjajte. V kolikor morate na materialu obdelati večje neenakosti, se priporoča uporaba smirkovega papirja različnih zrnatosti. Za grobo brušenje se priporoča zrnatost 60, za normalno srednje grobo brušenje se priporoča zrnatost 80, za fino dokončanje pa zrnatost 120.

Zaključna brušenja

Podloga pod brusnim papirjem se giblje v malih krožnih kanalih. Zato zrna režejo postopno v vse smeri. Glede na to, da je gibanje krožno, ni pomembno, kako boste brusilnik držali ali pomikali. Povišanje pritiska na napravo je potrebno le redko.

Osnovno načelo brušenja je uporaba primerne brusilnega papirja, ki zglati neravno površino. V kolikor boste uporabili pregrub papir, se površina ne bo zgladila, temveč bo postala še bolj groba. Preveč fin brusni papir bo obstoječe neenakosti odstranjeval zelo počasi ali pa sploh ne. Pri nekaterih materialih bo prvo brušenje zahtevalo bolj grob papir, medtem ko bo za bolj fine površine prvo brušenje zahtevalo srednje grob brusilni papir. Če ste v dvomih, začnite z bolj finim papirjem. Če bodo rezultati slabi, uporabite bolj grob papir, vendar pa ga ne pozabite zamenjati za bolj finega, če se začno pojavljati grobe praske. Posebej pozorni bodite pri uporabi bolj grobega papirja, saj bi lahko preveč pobrusili robove in furnirane materiale. Star, dobro poznan trik za izdelavo super gladke površine je "povečati zrno". Že zbrušeno površino zmočite z mokro krpo ali gobico in jo pustite, da se popolnoma posuši. Posledično nekatera lesna vlakna nabreknejo bolj kot druga, tako da bo površina delovala bolj groba kot pred tem. Zbrusite ga s finim papirjem, odstranite dvignjene delčke. Rezultat bo gladka površina. Te metode NE UPORABLJAJTE na furniranih površinah, saj bi se vlaga lahko sprostila v furnir.

Dekoriranje

Praden odstranite barvo ali lak iz vrat, okenskih okvirjev, prirobnic ipd. najprej preverite, če je obstoječa

površina v slabem stanju ali ne. Stanje lahko kot slabo označimo če so na površini razpoke ali luske v takšnem obsegu, da bi se lahko enostavno odstranile z žičnato krtačo ali strgalom. Če stara površinska obdelava trdno drži, ni vzroka, da bi jo odstranjevali. Enostavno jo pobrusite s smirkovim papirjem, do te mere, da boste odstranili vse napake na površini. S tem boste pripravili "osnovo" za nov premaz. Začnite z uporabo grobega brusnega papirja, da bi razbili trdo površino starega premaza. Nato uporabite bolj fin brusni papir, da boste površino pripravili na osnovni premaz. Prepričajte se, da ste odstranili vse pomanjkljivosti starega premaza.

Stara, vrta mesta se lahko zelo lahko odstranijo tako, da brusilnik zelo na rahlo nagnete na rob pritise plošče in s finim brusilnim gibanjem skoncentrirate dejavnost brusilnika na močnejši premaz, dokler se ne zravna z okoliškimi območji. Če je večina starega premaza zdrava, vendar pa sta na njem eden ali dve razmaza slabega premaza, popolnoma odstranite slabe dele z zelo grobim brusilnim papirjem in nato zdravi premaz v okolici poravnajte tako, da bi se zmešal z izpostavljenimi deli. Če je celotna površina, katero boste premazali, satenasto gladka, jo zelo previdno pobrišite in odstranite prah in nato nanjo nanesite eno ali dve plasti osnovnega premaza. Osnovno plast pred nanosom krovnega sloja nalahko zbrusite s finim brusnim papirjem. Pri brušenju lakirane ali barvane površine redno preverjajte brusni papir, da se le ta ne prekriva z gumijastim materialom obdelovane površine. Če se to zgodi, zamenjajte brusilni papir.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

! Pred čiščenjem in vzdrževanjem naprave vedno najprej iztaknite dovodni kabel iz vtičnice.

Naprava ne potrebuje posebne vzdrževanja. Redno čistite prezračevalno odprtino.

Nobene dela naprave nikoli ne čistite s trdim, ostrim ali grobim predmetom.

Shranjevanje ob dolgotrajnejši neuporabi.

Orodja ne shranjujte na mestu, kjer je temperatura visoka. V kolikor lahko, orodje shranjujte na mestu s stalno temperaturo in vlago.

TEHNIČNI PODATKI

Vrednosti napajanja	230V~50 Hz
Moč	220W
vrtiljaji brez obremenitve	6000-12000min-1
Brusilni list	90x187mm
Teža	1,2kg
Varnostni razred	II.

Raven zvočnega tlaka je izmerjena glede na EN 60745:

LpA (zvočni tlak)	79,5 dB (A) KpA=3
LWA (glasnost)	90,5 dB (A) KwA=3

Tehtana dejanska vrednost pospeška, glede na EN EN 61029:

9,382m/s² K=1,5

Opozorilo: Vrednosti vibracij tekom dejanske uporabe ročnih električnih naprav se lahko razlikujejo od deklarirane vrednosti, odvisno od tega, kako se naprava uporablja in soodvisno od naslednjih dejavnikov:

načina uporabe el. naprave in vrste rezanega ali vrtanega materiala, stanja naprave in postopkov njenega vzdrževanja, pravilnosti izbire uporabe dodatkov in zagotavljanja njihove ostrine in dobrega stanja, trdnosti pritrditve ročaja, uporabe anti-vibracijskih naprav, priletnosti el. orodja za namene, za katere je bilo izdelano in upoštevanja delovnih procesov v skladu z navodili proizvajalca.

V primeru, da se to orodje uporablja nepravilno, lahko povzroči sindrom tresenja rok-ramen.

Opozorilo: Za natančno določitev je potrebno upoštevati raven treslajev v konkretnih pogojih uporabe in vseh načinih delovanja, kot je čas, kadar je ročno orodje, poleg obratovalnega časa izklopljeno ali je v teku mirovanja in takrat, kadar ne dela. To lahko znatno zmanjša nivo izpostavljenosti v celotnem ciklu delovanja. Minimalizirajte tveganje povzročanja treslajev, uporabljajte ostra dleta, vrtnalnice in nože.

Orodje vzdržujte v skladu s temi navodili in zagotovite njegovo temeljito mazanje.

Pri redni uporabi naprave investirajte v opremo proti vibracijam.

Orodja ne uporabljajte pri temperaturah nižjih od 10 ° C.

Svoje delo, z el. orodji, ki proizvajajo visoke treslaje, načrtujte tako, da delo razdelite na več dni.

Zaradi varovanja okolja je elektronsko orodje, dodatno opremo in embalažo potrebno reciklirati.



Elektronskega orodjane odlagajte skupaj z gospodinjstskimi odpadki!

Skladno z evropsko uredbo WEEE (2012/19/EU) o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z njeno uporabo v nacionalni zakonodaji, mora biti elektronsko orodje, ki ni več v uporabi, vrnjeno na kraj nakupa ali na zbirno mesto, kije namenjeno za zbiranje in uničevanje elektronskih naprav. Na ta način se elektronske naprave zbirajo, razstavijo in reciklirajo na okolju prijazen način.

GARANCIJA

V priloženem materialu boste našli specifikacijo garancijskih pogojev.

DATUM PROIZVODNJE

Datum proizvodnje je vključen v serijsko številko na etiketi izdelka.

Serijska številka ima format ORD-YY-MM-SERI, kjer je ORD številka naročila, YY je leto izdelave, MM je mesec proizvodnje, SERI je serijska številka izdelka.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA DLA NARZĘDZI ASSIST I ASSIST SMART GARDEN.

Przechowaj wszelkie ostrzeżenia oraz instrukcje, w celu wykorzystania w przyszłości.

Z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa należy się szczegółowo zapoznać, zapamiętać ją oraz zachować

OSTRZEŻENIE: w związku z ochroną przed porażeniem prądem elektrycznym, zranieniem osób oraz niebezpieczeństwem powstania pożaru należy przy eksploatacji maszyn elektrycznych oraz elektrycznych narzędzi respektować i przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa. Pod pojęciem „narzędzie elektryczne” rozumie się we wszystkich poniższych wytycznych narzędzia zasilane z sieci (kablem zasilającym), oraz narzędzia zasilane bateriami - akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Środowisko pracy

a) Urzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o dobre oświetlenie. Bałagan i niedoświetlone miejsca na stanowisku pracy bywają przyczyną urazów. Upatrznij narzędzia, których właśnie nie używasz.

b) Nie używaj elektrycznych narzędzi w środowisku zagrożonym powstaniem pożaru lub wybuchem, to znaczy w miejscach, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pył. Na komutatorze narzędzia elektrycznego powstaje iskrzenie, które może być przyczyną zapalenia pyłu lub oparów.

c) Przy eksploatacji narzędzi elektrycznych należy ograniczyć dostęp do obszaru pracy osobom nieopowalnym, zwłaszcza dzieciom! Jeżeli straciś koncentrację, możesz stracić kontrolę nad przeprowadzoną czynnością. W żadnym przypadku nie zostawiaj narzędzia elektrycznego bez nadzoru. Podejmij wszelkie kroki, aby uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wytycza kabla zasilającego narzędzia elektrycznego musi odpowiadać gniazdku sieciowemu. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wytyczki. W przypadku narzędzi, które mają na wytyczce kable zasilające bolec zabezpieczający, nie używaj rozgłaszaczy ani innych adapterów. Nieuszkodzone wytyczki i odpowiednie gniazdko ograniczają niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli kable sieciowy są uszkodzone, konieczne jest zastąpienie go nowym kablem sieciowym, który można pozyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u dostawcy.

b) Wystrzegaj się kontaktu ciała z uzemnionymi przedmiotami, jak np. rury, grzejniki centralnego ogrzewania, kuchenki gazowe czy chłodziarki. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym jest większe, jeżeli twoje ciało ma kontakt z ziemią.

c) Nie narażaj narzędzia elektrycznego na deszcz, wilgoc lub zmoczenie. Nigdy nie dotykaj narzędzia elektrycznego mokrymi rękami. Nigdy nie mój narzędzia elektrycznego pod bieżącą wodą ani nie nurzaj go w wodzie.

d) Nie używaj kabla zasilającego do innego celu niż jest przeznaczony.

Nigdy nie noś i nie ciągnij narzędzia elektrycznego za kabel zasilający. Nie wyciągaj wytyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za kabel. Nie dopuść do mechanicznego uszkodzenia kabli elektrycznych ostrymi lub gorącymi przedmiotami.

e) Narzędzie elektryczne zostało wyprodukowane wyłącznie do zasilania zmiennym prądem elektrycznym.

Zawsze kontroluj, czy napięcie elektryczne odpowiada informacjom zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia.

f) Nigdy nie pracuj z narzędziem, które ma uszkodzony kabel elektryczny lub wytyczkę, lub spadło na ziemię i jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.

g) W przypadku użycia kabla przedłużającego, zawsze sprawdzaj, czy jego parametry techniczne odpowiadają danym zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia. Jeżeli narzędzie jest używane na zewnątrz, używaj kabla przedłużającego odpowiedniego do użytkowania na zewnątrz. Przy użyciu bębnow przedłużających konieczne

jest ich rozwinięcie, aby nie dochodziło do przegrzania kabla.

h) Jeżeli elektryczne narzędzie jest używane w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz, jego użytkowanie jest dozwolone tylko wtedy, jeżeli jest podłączone do obwodu elektrycznego z wyłącznikiem różnicowoprądowym $\leq 30\text{ mA}$. Wykorzystanie elektrycznego obwodu z wyłącznikiem /RCD/ obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

i) Ręczne narzędzie elektryczne trzymaj wyłącznie za zaizolowane obszary przeznaczone do chwytu, ponieważ w trakcie eksploatacji może dojść do kontaktu osprzętu inoącego czy wierzącego z ukrętym przewodem lub ze sznurkiem zasilającym narzędzia.

3. Bezpieczeństwo osób

a) Przy użyciu narzędzia elektrycznego bądź uważaj i ostrożnie, poświęćając maksymalną uwagę czynności, którą wykonujesz. Skup się na pracy. Nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jesteś zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Również chwilowa nieuwaga przy użyciu narzędzia elektrycznego może prowadzić do poważnego urazu. Przy pracy z narzędziem elektrycznym nie jedz, nie pij i nie pal.

b) Używaj środków ochronnych. Zawsze używaj środków chroniących wzrok. Używaj środków ochronnych odpowiadających rodzajowi pracy, którą wykonujesz. Środki ochronne, jak na przykład respirator, antypoślizgowe obuwie ochronne, okulary głowy lub ochrona słuchu używane w zgodzie z warunkami pracy, obniżają ryzyko zranienia osób.

c) Wystrzegaj się nieumyślnego zaciśnięcia narzędzia. Nie przenoś narzędzia, które jest podłączone do sieci elektrycznej z palcem na włączniku lub spucie. Przed przyłączeniem do napięcia elektrycznego, upewnij się że włącznik lub spust są w pozycji „wyłączony”. Przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub wkładanie wytyczki narzędzia do gniazdka z załączonym włącznikiem może być przyczyną poważnych urazów.

d) Przed włączeniem narzędzia używaj wszelkie klucze i przyrządy ustawiające. Klucz lub przyrząd nastawiający, który zostanie przymocowany do obracającej się części może być przyczyną zranienia osób.

e) Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Pracuj tylko tam, gdzie masz bezpośredni dostęp. Nigdy nie przeceniaj własnych sił. Nie używaj narzędzi elektrycznych, jeżeli jesteś zmęczony.

f) Ueberaj się w odpowiedni sposób. Używaj odzieży roboczej. Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Dbaj o to, aby twoje włosy, odzież, rękawice lub inne części twojego ciała nie znalazły się zbyt blisko obracających się lub rozrządzanych części narzędzia elektrycznego.

g) Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie posiada możliwość podłączenia urządzenia do wychwytywania lub odsysania pyłu, zapewnij aby doszło do jego odpowiedniego podłączenia i użytkowania. Wykorzystanie tych

urządzeń może ograniczyć niebezpieczeństwo powstające z powodu pyłu.

h) Stabilnie przymocuj obrabiany przedmiot. Użyj ściśku stolarskiego lub imadła w celu zamocowania części, którą będziesz obrabiać.

i) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odurzających lub uzależniających.

j) Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użyciu przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych, mentalnych (włącznie z dziećmi) lub przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie otrzymały wskazówek dot. użytkowania od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby była pewność, że nie bawią się urządzeniem.

4. Używanie narzędzia elektrycznego i jego konserwacja

a) W przypadku jakichkolwiek problemów przy pracy, przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdym przesunięciu oraz po ukończeniu pracy, narzędzie elektryczne należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej. Nigdy nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.

b) Jeżeli narzędzie znacznie wydawać nienaturalny dźwięk lub zapach, natychmiast zakończ pracę.

c) Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Narzędzie elektryczne będzie pracować lepiej i bezpiecznie, jeżeli będziesz go używać jedynie przy obrótach, które są dla niego zalecane. Używaj odpowiedniego narzędzia, przeznaczonego dla danej czynności. Odpowiednie narzędzie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywać pracę, dla której zostało konstruowane.

d) Nie używaj narzędzia elektrycznego, którego nie da się bezpiecznie włączyć i wyłączyć włącznikiem sterowania. Używanie takiego narzędzia jest niebezpieczne. Wadliwe włączniki muszą być naprawione przez certyfikowany serwis.

e) Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany osprzętu lub konserwacji odłącz narzędzie od źródła energii elektrycznej. Ten krok ograniczy niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia.

f) Nieużywane narzędzie elektryczne wyyczyść i schowaj tak, by znajdowało się poza zasięgiem dzieci i osób nieopowalnych. Narzędzie elektryczne w rękach niedoświadczonych użytkowników może być niebezpieczne. Narzędzie elektryczne przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu.

g) Utrzymuj narzędzie elektryczne w dobrym stanie. Systematycznie kontroluj wyregulowanie ruchomych części oraz ich ruch. Kontroluj, czy nie doszło do uszkodzeń obudowy ochronnej lub innych części, których uszkodzenia mogą zagrozić bezpiecznemu działaniu narzędzia elektrycznego. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, spraw, aby przed kolejnym użyciem zostało w pełni naprawione. Wiele urazów jest spowodowanych przez złą konserwację narzędzie elektrycznego.

h) Przyrządy tnące utrzymuj w czystości oraz dbaj o ich ostrość. Odpowiednie utrzymanie i naostrzone narzędzia ułatwiają pracę, ograniczają niebezpieczeństwo zranienia, a prace z nimi są łatwie kontroluje. Użycie innego wyposażenia niż to, które zostało podane w instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie narzędzia i być przyczyną zranienia.

i) Narzędzi elektrycznych, wyposażeniu, sprzętu roboczego itp. używaj w zgodzie z niniejszą instrukcją w sposób, który jest przypisany dla konkretnego narzędzia elektrycznego, dodatków z uwagą na dane warunki pracy oraz rodzaj wykonywanej pracy. Używanie narzędzia do innych celów, niż jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Używanie narzędzia akumulatorowego

a) Przed włożeniem akumulatora, upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji „0 - wyłączony”.

Włożenie akumulatora do włączonego narzędzia może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

b) Do ładowania akumulatorów stosuj jedynie ładowarki wskazane przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej dla innego typu akumulatora może spowodować jego uszkodzenie oraz pożar.

c) Używaj akumulatorów, które są przeznaczone jedynie dla danego narzędzia. Użycie innych akumulatorów może być przyczyną zranienia lub powstania pożaru.

d) Jeżeli akumulator nie jest używany, przechowuj go bez kontaktu z metalowymi przedmiotami, na przykład: zaciskami, kluczami, śrubami i innymi drobnymi metalowymi przedmiotami, które mogłyby spowodować kontakt jednego styku akumulatora z drugim. Zwarcie akumulatora może spowodować zranienie, poparzenia lub pożar.

e) Obchodź się ostrożnie z akumulatorami. Przy nieostrożnym obchodzeniu się może z akumulatora wyciec substancja chemiczna. Unikaj kontaktu z tą substancją, a jeśli dojdzie do kontaktu z nią, dokładnie wymyj miejsce kontaktu pod bieżącą wodą. Jeżeli substancja chemiczna dostanie się do oczu, natychmiast kontaktuj się z lekarzem. Substancja chemiczna z akumulatora może spowodować poważne zranienia.

6. Serwis

a) Nie wymieniał sam części narzędzia, nie przeprowadzaj samodzielnych napraw, ani w żaden inny sposób nie ingeruj w konstrukcję narzędzia. Naprawy narzędzia zlecaj wykwalifikowanym osobom.

b) Każda naprawa lub modyfikacja produktu przeprowadzona bez upoważnienia przez naszą firmę jest niedopuszczalna (może spowodować uraz lub szkodę użytkowników).

c) Narzędzie elektryczne zawsze oddawaj do naprawy do certyfikowanego punktu serwisowego. Używaj tylko oryginalnych lub polecanych części zamiennych. Zapewnij w ten sposób bezpieczeństwo sobie i twojemu narzędziu.

UZUPEŁNIAJĄCA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj niniejszą instrukcję bezpieczeństwa przed użyciem i zachowaj ją.

! - Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo wystąpienia urazu lub uszkodzenia urządzenia.

! Niestosowanie się do instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku grozi wystąpieniem ryzyka urazu.

! Szlifierka wibracyjna odpowiada obowiązującym przepisom i normom technicznym.

! Przy szlifowaniu lakierowanych powierzchni przestrzegaj odpowiednich przepisów.

! Gdy tylko jest to możliwe, użyj odkurzacza do odsysania pyłu.

! Pył i pozostałe odpady usuwaj w sposób nieszkodzący środowisku naturalnemu.

! Zachowaj szczególną ostrożność przy szlifowaniu farb zawierających ołów.

! Wszystkie osoby wchodzące do obszaru pracy muszą mieć założoną specjalną maskę chroniącą przed dymem i pyłem z farb zawierających ołów.

! Dzieciom i kobietom w ciąży zakazuje się wstępu do takiego obszaru.

! Zakazuje się szlifowania szlifierką wibracyjną przedmiotów z magnezu.

! Dopilnuj tego, aby materiał był stabilnie podparty lub przymocowany.

! W trakcie pracy używaj środków ochrony wzroku i maski przeciwpyłowej.

! Przed rozpoczęciem pracy skontroluj narzędzie.

Nigdy nie pracuj z użyciem uszkodzonego narzędzia.

! Narzędzie włączaj jedynie wtedy, gdy trzymasz je mocno w rękach.

! W trakcie pracy trzymaj narzędzie mocno obiema rękami.

! Narzędzie znajduje się nieprzerwanie w stanie pozwalającym na uruchomienie - unikaj nieumyślnego uruchomienia narzędzia.

! W trakcie przerw w pracy nigdy nie pozostawiaj narzędzia włączonego.

! Nie dotykaj ruchomych elementów narzędzia.

Prowadź kabel przyłączeniowy z tyłu narzędzia, poza zasięgiem ruchomych elementów.

! Zachowaj ostrożność w trakcie szlifowania powierzchni pod którymi znajdują się przewody elektryczne pod napięciem.

! Narzędzie wibruje w trakcie używania. Wibracja narzędzia może spowodować poluzowanie się śrub.

Dlatego przed rozpoczęciem pracy zawsze skontroluj, czy wszystkie śruby na narzędziu są mocno dokręcone.

Ostrzeżenie:

! Nigdy nie używaj narzędzia bez papieru ściernego - mogłoby dojść do poważnego uszkodzenia płytki szlifującej.

! Nigdy nie pracuj na siłę. Przy zbytym nacisku na narzędzie dochodzi do spadku mocy szlifowania, przedwczesnego zużycia papieru ściernego i skrócenia żywotności narzędzia.

Zakazuje się szlifowania szlifierką powierzchni przedmiotów z magnezu.

! Przy szlifowaniu lakierowanych powierzchni przestrzegaj odpowiednich przepisów bezpieczeństwa.

! Gdy tylko jest to możliwe, użyj do odsysania pyłu urządzenia odsysającego.

! Pył i pozostałe odpady usuwaj w sposób nieszkodzący środowisku naturalnemu.

! W trakcie pracy używaj środków ochrony wzroku i maski przeciwpyłowej.

- Używaj środków ochronnych przeciwko hałasowi, pyłowi i wibracjom!!!

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA!!!

OPIS

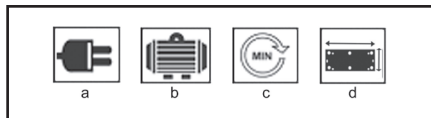
Szlifierka wibracyjna jest przeznaczona do pracy z papierem szklanym.

1. Włącznik
2. Kontroler prędkości
3. Zbiralnik za prah
4. Zaciski do papieru szklanego
5. Podkładka do papieru szklanego

PIKTOGRAMY

Piktogramy zamieszczone na opakowaniu produktu:

- a) Wartości zasilania
- b) Pobór mocy
- c) Obroty bez obciążenia
- d) Powierzchnia szlifująca



UŻYCIE I EKSPLOATACJA

Narzędzie ASIST jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbystycznego.

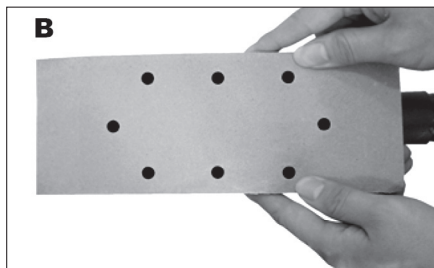
Producent i dostawca nie zalecają używania tego narzędzia w warunkach ekstremalnych oraz przy wysokim obciążeniu. Jakikolwiek dodatkowe wymagania muszą być przedmiotem porozumienia pomiędzy producentem a odbiorcą.

Przymocowanie papieru szklanego (B, C)

Otwórz zaciski papieru (4).

Weź papier szklany z wymaganą wielkością ziarna i połóż go na podkładkę (5). Upewnij się, że perforacje na papierze i podkładce odpowiadają sobie. Oba końce papieru przeciągnij przez krawędź podkładki. Zaciskami stopniowo przypnij papier i upewnij się, że oba końce papieru są zamocowane.

! Szklany papier musi być mocno przymocowany na podkładce, aby nie mógł się uwolnić.



Zakładanie, zdejmowanie i opróżnianie zbiornika na pył

Zakładanie zbiornika na pył:

1. Przed podłączeniem proszę się upewnić, czy zbiornik na pył jest szczelnie zamknięty.
2. W celu nasunięcia zbiornika na pył należy trzymać ciekko na ukos. Nasunąć zbiornik na pył do oporu na przyłączy systemu zasysania. Nosek w zbiorniku na pył należy żywoprowadzić do wpustu na złącze.
3. Zdejmowanie zbiornika na pył: Zdjąć zbiornik na pył.
4. Opróżnianie zbiornika na pył: Otworzyć zbiornik na pył naciskając lekko jego przycisk i rozciągając obydwie części.
5. Wyjąć i opróżnić wkład filtracyjny.
6. Włożyć ponownie kład filtra cyjny i zamknąć zbiornik na pył. Zbiornik na pył opróżnić odpowiednio wcześniej, aby zagwarantować optymalną wydajność odsysania.



Włączanie i wyłączanie

Szliferkę włączysz poprzez przesunięcie włącznika (1) na pozycję „1”. Poprzez przesunięcie włącznika (1) na pozycję „0” wyłączysz szliferkę.



Ustawienia prędkości

Regulator prędkości umożliwia płynne ustawienie prędkości. Wybór prędkości zależy od rodzaju wykonywanej pracy. Zalecamy włączyć szliferkę z ustawioną niższą prędkością i dopiero później prędkość zwiększyć.



Użycie

Szliferkę trzymaj zawsze pewnie w rękach. Do powierzchni, którą chcesz szlifować, przykładaj ją zawsze delikatnie.

Uwaga - przy pierwszym kontakcie ze szlifowanym materiałem może dojść do szarpnięcia.

Przy pracy zaleca się stosować ruchy kołowe.

Regularnie kontroluj papier ścierny, a w przypadku jego zużycia - wymień go. Jeżeli potrzebujesz obrócić większą nierówność na materiale, zaleca się pracować z papierami ściernymi o różnej ziarnistości. Do mocnego szlifowania zaleca się ziarnistość 60, do zwykłego średniego szlifowania zaleca się ziarnistość 80, a do delikatnego wykańczania ziarnistość 120.

Powierzniowe poprawki poprzez szlifowanie Podkładka pod papier ścierny porusza się w małych okrągłych ścieżkach obrotowych. Dzięki temu ziarna szlifują stopniowo we wszystkich kierunkach. W związku z tym, że ruch jest kołowy, nie jest istotne jak będziesz trzymać szliferkę lub w jakim kierunku ją będziesz przesuwając. Również rzadko będzie konieczne wywieranie na przyrząd nienaturalnego nacisku. Podstawową zasadą przy szlifowaniu jest użycie odpowiedniego papieru ściernego, który wygładzi nierówności na powierzchni. Jeżeli używasz zbyt grubego papieru, powierzchnia się nie wygładzi, lecz odwrotnie - stanie się jeszcze bardziej szorstka. Zbyt delikatny papier ścierny będzie usuwać istniejące nierówności zbyt powoli lub wcale. Pierwsze szlifowanie

niektórych materiałów może wymagać użycia grubszego papieru ściernego, tymczasem do delikatniejszych powierzchni potrzebny będzie średnio gruby papier ścierny. Jeżeli masz wątpliwości, zacznij z delikatniejszym papierem ściernym. Jeżeli wyniki będą słabe, użyj grubszego papieru, ale nie zapomnij go zmienić z powrotem na delikatniejszy papier, kiedy zaczną się pojawiać głębsze bruzdy. Zwłaszcza przy grubszym papierze uważaj, aby nie przeszlirować skrajów i forniowanego materiału. Stary znany trik na wytworzenie super delikatnej powierzchni to „zwiększenie ziarna”. Namocz już zeszlifowaną powierzchnię mokrą ścierką lub gąbką i pozwól jej zupełnie wyschnąć. Dzięki wodzie, niektóre włókna drewna napęczniają bardziej niż inne, przez co ich powierzchnia będzie wyglądać na grubszą niż innych. Zeszlifuj ją delikatnym papierem, usuń odstające fragmenty. W efekcie uzyskasz piękną i gładką powierzchnię. Tej metody jednak NIE STOSUJ na powierzchniach forniowanych, ponieważ wilgoć mogłaby się przedostać do forniru.

Ozdzabianie

Przed usunięciem farby lub lakieru z drzwi, ram okien, obramowań itp. najpierw skontroluj, czy istniejąca powłoka jest w złym stanie czy nie. Stan możemy uznać za zły, jeżeli na powierzchni są pęknięcia lub łuski takiej postaci, że można by je w łatwy sposób usunąć szczotką drucianą lub szpachelką. Jeżeli stara powierzchnia trzyma się mocno, nie ma powodu aby ją usuwać. W łatwy sposób oszlifujesz ją papierem, w celu dostatecznego usunięcia wszystkich niedoskonałości na powierzchni. W ten sposób przygotujesz sobie „podkład” pod nowy lakier. Zacznij używając grubego papieru ściernego, aby rozbić twardą powierzchnię starego lakieru, a potem użyj delikatniejszego papieru ściernego, aby przygotować powierzchnię do lakieru podkładowego. Upewnij się, że usunąłeś wszystkie niedoskonałości starego lakieru. Miejsca ze starymi zaciekami można bardzo łatwo wyrównać. Wystarczy bardzo delikatnie nachylić szlifierkę na krawędź płyty ciśnieniowej i delikatnym ruchem szlifującym skoncentrować działanie szlifierki na twardszym lakierze, dopóki nie zrówna się z obszarem wokół. Jeżeli większość starego lakieru jest zdrowa, ale jest na nim jedna lub dwie plamy złego lakieru, zupełnie usuń złe elementy bardzo grubym papierem ściernym, a następnie wyrównaj otaczający zdrowy lakier tak, aby zmieszały się z odkrytymi elementami. Jeżeli cała powierzchnia, którą będziesz lakierować jest atlasowo gładka, bardzo delikatnie ją wytrzyj, aby usunąć pył, a następnie nałóż jedną lub dwie warstwy lakieru podkładowego. Lekko zeszlifuj podkładową warstwę delikatnym papierem ściernym przed nałożeniem warstwy kryjącej. Przy szlifowaniu pomalowanych lub polakierowanych powierzchni regularnie kontroluj papier ścierny, czy nie zostaje pokryty gumowatym materiałem z obrabianej powierzchni. Jeżeli tak się stanie, wymień papier ścierny.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

! Przed czyszczeniem i konserwacją zawsze wyjmij kabel zasilający narzędzia z kontaktu. Narzędzie nie wymaga żadnej szczególnej konserwacji. Regularnie czyść otwory wentylacyjne. Nigdy nie czyść żadnej części narzędzia twardym, ostrym lub szorstkim przedmiotem. Przechowywanie przy nieużywaniu przez dłuższy czas Narzędzia nie należy przechowywać w miejscu, w którym występuje wysoka temperatura. O ile jest to możliwe, przechowuj urządzenie w miejscu o stałej temperaturze i ze stałą wilgotnością.

DANE TECHNICZNE

Wartości zasilania	230 V~50Hz
Pobór mocy	220W
Obroty bez obciążenia	6000-12000 min-1
Powierzchnia szlifująca	90x187mm
Masa	1,2kg
Klasa zabezpieczenia	II

Poziom ciśnienia akustycznego mierzony zgodnie z EN 60745:

LpA (ciśnienie akustyczne) 79,5 dB (A) KpA=3
LWA (moc akustyczna) 90,5 dB (A) KwA=3

Podajmy odpowiednie kroki w celu ochrony słuchu! Używaj środków chroniących słuch zawsze, kiedy ciśnienie akustyczne przekroczy poziom 80 dB (A).

Efektywna ważona wartość przyspieszenia na podstawie 61029: 9,382m/s² K=1,5

Opozorilo: Vrednost vibracij med uporabo električne ročne naprave se lahko razlikuje od deklarirane vrednosti glede na način, na katerega se naprava uporablja ter glede na naslednje okoliščine: način uporabe el. naprave in vrsto dletanega ali vrtanega materiala, stanje naprave in način vzdrževanja, pravilnost izbire uporabljane dodatne uporabe ter zagotovitve njene ostrine in dobrega stanja, moč oprijema ročaja, uporaba protivibracijskih naprav, primernost uporabe el. naprave za namen, za katerega je bila načrtovana ter upoštevanje delovnih postopkov v skladu z zahtevami proizvajalca. V primeru, da naprava ni uporabljana pravilno, lahko pripelje do sindroma tresoče roke ali ramena.

Opozorilo: Za podrobnosti je potrebno vzeti v obzir raven pojavljanja vibracij v konkretnih pogojih uporabe v vseh delovnih režimih, kot je na primer čas, ko je ročno orodje poleg časa delovanja tudi izključeno in ko je v prostem teku in takrat ne opravlja dela. To lahko občutno zniža raven izpostavljanja tekom celotnega delovnega cikla. Zmanjšajte tveganje vpliva treslajev in uporabljajte, uporabljajte ostra diela, svedre in nože. Napravo vzdržujte v skladu s temi navodili ter zagotovite, da bo naprava temeljito mazana. Pri redni uporabi naprave investirajte v antivibracijske naprave.

Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, nižji od 10°C. Svoje delo načrtujte tako, da boste delo z el. napravo, ki proizvaja visoko tresenje, razdelili na več dni. Pridržujemo si pravico do sprememb.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO PRZETWARZANIE ODPADÓW



Narzędzia elektryczne, osprzęt i opakowania powinny zostać przekazane do odzysku odpadów, które nie zagrażają środowisku naturalnemu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych do domowych odpadów!

Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2012/19/EU) o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych i jej realizacji w krajowych prawodawstwach, nieużyteczne elektronarzędzie musi zostać oddane do miejsca zakupu podobnego narzędzia lub w dostępnych miejscach zbierających i likwidujących elektronarzędzia. W ten sposób dostarczone narzędzia elektryczne, zostaną zgromadzone, rozebrane i przekazane do odzysku odpadów, który nie zagraża środowisku naturalnemu.

GWARANCJA

W dołączonym materiale znajdziesz specyfikację warunków gwarancyjnych.

Data produkcji

Data produkcji jest włączana do numeru seryjnego na etykiecie produktu.

Numer seryjny ma format ORD-YY-MM-SERI, gdzie ORD to numer zamówienia, YY to rok produkcji, MM to miesiąc produkcji, SERI to numer seryjny produktu

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN FÜR ASIST UND ASIST SMART GARDEN GERÄTE.

Lesen Sie diese Sicherheitsvorschriften eingehend durch, behalten sie im Gedächtnis und aufbewahren sie.

HINWEIS: Beachten Sie beim Umgang mit elektrischen Maschinen und Elektrowerkzeugen die folgenden Sicherheitshinweise zum Schutz vor Stromschlägen, Personenschäden und Brandgefahr. Der Begriff "Elektrowerkzeug" wird in allen folgenden Anweisungen verwendet und bezeichnet sowohl Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) als auch batteriebetriebene Werkzeuge (ohne Netzkabel). Bewahren Sie alle Verwarnungen und Hinweise für künftigen Gebrauch

1. Arbeitsumfeld

a) Halten Sie den Arbeitsbereich im sauberen Zustand aufrecht und achten Sie auf ausreichende Beleuchtung. Unordnung und dunkle Ecken auf dem Arbeitsplatz sind häufige Unfallquellen. Räumen Sie das Werkzeug auf, das Sie gerade nicht nutzen.

b) Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in einer Umgebung, in der Brand- oder Explosionsgefahr besteht, d.h. dort, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Das Elektrowerkzeug erzeugt einen Funkeneffekt am Kommutator, der zur Staub- oder Dampfentzündung führen kann.

c) Bei der Verwendung von elektrischen Werkzeugen verhindern Sie, dass Unbefugte, insbesondere Kinder, auf den Arbeitsbereich zugreifen können! Wenn Sie gestört sind, können Sie die Kontrolle über die durchgeführte Tätigkeit verlieren. Lassen Sie auf keinen Fall das Elektrowerkzeug ohne Aufsicht. Verhindern Sie den Tieren den Zugang zu Elektroanlagen.

2. Elektrische Sicherheit

a) Die Gabel des Netzkabels am Elektrowerkzeug muss der Steckdose entsprechen. Ändern Sie niemals die Gabel zum Werkzeug, das auf der Gabel des Netzkabels einen Erdungsstift hat, verwenden Sie keine Gabelungen oder sonstige Adapter. Unbeschädigte Gabeln und entsprechende Steckdosen reduzieren die Gefahr des Stromschlags. Beschädigte oder verschlufene Versorgungskabel erhöhen die Unfallgefahr des Stromschlags. Ein beschädigtes Netzkabel ist gegen ein neues zu ersetzen, das im autorisierten Service oder beim Importeur erhältlich ist.

b) Vermeiden Sie den Körperkontakt mit den geerdeten Gegenständen, wie z. B. Rohrleitungen, Körper der Zentralheizung, Herde und Kühlschränke. Stromschlag-Gefahr ist größer, wenn Sie auf dem Boden stehen.

c) Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht dem Regen, der Feuchtigkeit oder Nässe aus. Berühren Sie die Elektrowerkzeuge niemals mit nassen Händen. Waschen Sie das Elektrowerkzeug niemals unter fließendem Wasser und tauchen Sie es nicht ins Wasser.

d) Verwenden Sie das Netzkabel zu keinem anderen, als dem vorgesehenen Zweck. Tragen und ziehen Sie das Elektrowerkzeug nie mit dem Netzkabel. Ziehen Sie die Gabel aus der Steckdose nicht mit dem Kabelzug aus. Vermeiden Sie mechanische Beschädigung der elektrischen Kabel durch scharfe oder heiße Gegenstände.

e) Das elektrische Werkzeug wurde ausschließlich für Wechselstrom hergestellt. Überprüfen Sie immer, ob die elektrische Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Werkzeugs übereinstimmt.

f) Arbeiten Sie niemals mit Werkzeug mit beschädigtem Kabel oder beschädigter Gabel, mit Werkzeug, das auf den Boden gefallen ist und ist wie auch immer beschädigt.

g) Überzeugen Sie sich, dass die technischen Parameter des Verlängerungskabels den Angaben auf dem Werkzeug-Typenschild entsprechen. Wenn Sie das Werkzeug draußen verwenden, benutzen Sie das Kabel für Verwendung im Freien. Das Kabel auf den Verlängerungsspulen muss aufgerollt werden, sonst kommt es zu seiner Überhitzung.

h) Wenn das Elektrowerkzeug in feuchten Räumen oder im Freien verwendet wird, darf es nur verwendet werden, wenn es an Stromkreis mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) angeschlossen ist. Angeschlossen des Stromkreises mit einem Schutzschalter (RCD) reduziert das Risiko des Stromschlags.

i) Handelt es sich um ein Werkzeug, das ausschließlich auf isolierter Fläche für Anfassungen, was es beim Betrieb zum Kontakt des Schneide- oder Bohrwerkzeugs mit einem verdeckten Leiter oder mit dem Netzkabel des Werkzeugs kommen kann.

3. Sicherheit der Personen

a) Bei Verwendung des Elektrowerkzeugs seien Sie vorsichtig und widmen Sie der ausübten Tätigkeit maximale Aufmerksamkeit. Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten sind. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug essen Sie nicht, trinken Sie nicht und rauchen Sie nicht.

b) Verwenden Sie die Schutzmittel. Tragen Sie immer den Augenschutz. Verwenden Sie eine Schutzhausrüstung, die Ihrer Arbeit entspricht. Die Schutzhausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Kopfschutz oder Gehörschutz, die in Übereinstimmung mit den Arbeitsbedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Personen-Verletzungen.

c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Einschaltung des Werkzeugs. Übertragen Sie nicht Werkzeug, das an Stromnetz angeschlossen ist, mit dem Finger an dem Schalter oder an dem Auslöser. Vor dem Anschluss an Stromnetz vergewissern Sie sich, dass der Schalter oder der Auslöser in der Position „AUS“ sind. Übertragung des Werkzeugs mit dem Finger an dem Schalter oder Einschubung der Gabel vom Werkzeug in die Steckdose mit dem eingeschalteten Schalter kann schwere Unfälle verursachen.

d) Vor Einschaltung des Werkzeugs entfernen Sie alle Einstellschlüssel und Werkzeuge. Der Einstellschlüssel oder das Werkzeug, das zum Drehen des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann Personenverletzung verursachen.

e) Halten Sie immer eine stabile Körperhaltung und Gleichgewicht. Arbeiten nur dort, wo Sie sicher reichen können. Überschätzen Sie niemals Ihre eigene Kraft. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Achten Sie darauf, dass Ihr Haar, Ihre Kleidung, Handschuhe oder Körperteile nicht zu nahe der Dreh- oder Heizeile des Elektrowerkzeugs sind.

g) Schließen Sie den Staubsauger an. Wenn es das Werkzeug ermöglicht,

schließen Sie eine Einrichtung für Auffangen oder Absaugung des Staubs an und stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen und verwendet wird. Der Einsatz dieser Einrichtung kann die Gefahr beschränken, die durch Staub entsteht.

h) Befestigen Sie das Werkstück. Verwenden Sie die Tischklammer oder einen Schraubstock für Befestigung des Teils, den Sie bearbeiten.

i) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Rausch- oder Suchtmittel sind.

j) Diese Einrichtung ist nicht für Verwendung von Personen und Kindern mit verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, wenn diese nicht unter Aufsicht sind oder wenn sie bzgl. Verwendung der Anlage von einer für deren Sicherheit beauftragten Person nicht unterwiesen wurden. Kinder müssen sich unter Aufsicht befinden, um sicherzustellen, dass sie mit der Einrichtung nicht spielen.

4. Verwendung des Elektrowerkzeugs und dessen Wartung

a) Das Elektrowerkzeug ist bei jedem Problem während der Arbeit, vor jeder Reinigung oder Wartung, bei jeder Verlegung und nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz abzuschalten! Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem Elektrowerkzeug.

b) Wenn das Werkzeug ungewöhnliche Geräusche oder Geruch gibt, beenden Sie sofort die Arbeit.

c) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Das elektrische Werkzeug wird besser und sicherer arbeiten, wenn Sie es mit der vorgegebenen Drehzahl betreiben. Verwenden Sie das richtige Werkzeug, das für die jeweilige Tätigkeit vorgesehen ist. Das richtige Werkzeug wird die Arbeit besser und sicherer ausüben, für die es konstruiert wurde.

d) Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das mit dem Betätigungsschalter nicht sicher ein- und auszuschalten ist. Die Verwendung so eines Werkzeugs ist gefährlich. Fehlerhafte Schalter müssen vom zertifizierten Service repariert werden.

e) Schalten Sie das Werkzeug vom Stromnetz ab, ehe Sie mit seiner Einrichtung mit Austausch des Zubehörs oder mit Wartung beginnen. Diese Maßnahme verhindert seinen zufälligen Start.

f) Entsorgen Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf. Elektrowerkzeuge in den Händen unerfahrener Benutzer können gefährlich sein. Lagern Sie Elektrowerkzeuge an einem trockenen und sicheren Ort.

g) Halten Sie das Elektrowerkzeug im guten Zustand. Überprüfen Sie regelmäßig die beweglichen Teile und ihre Beweglichkeit. Überprüfen Sie, ob die Schutzabdeckungen oder andere Teile nicht beschädigt sind, die den sicheren Betrieb des Elektrowerkzeugs gefährden könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, muss es vor seinem nächsten Einsatz ordnungsgemäß repariert werden.

Viele Unfälle sind durch schlecht gewartetes Elektrowerkzeug verursacht.

h) Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete und angeschärft Werkzeuge erleichtern die Arbeit, reduzieren die Verletzungsgefahr und die Arbeit damit kann besser kontrolliert. Verwendung eines anderen Zubehörs als in der Bedienungsanleitung angezeigt, kann Werkzeugbeschädigung verursachen und eine Verletzungsursache sein.

i) Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitswerkzeuge usw. verwenden Sie gemäß diesen Anweisungen und in der für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgeschriebenen Weise, unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Werkzeugs zu anderen als den vorgesehenen Zwecken kann gefährliche Situationen hervorrufen.

5. Verwendung des Akkumulatorwerkzeugs

a) Bevor Sie den Akku einlegen, überzeugen Sie sich, dass der Schalter in der Position „0-ausgeschaltet“ befindet. Das Einlegen des Akkumulators in ein eingeschaltetes Werkzeug kann gefährliche Situationen verursachen.

b) Zum Aufladen der Akkumulatoren verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegeräte. Verwendung des Ladegeräts für einen anderen Akkumulator-Typ kann seine Beschädigung sowie Brandentstehung verursachen.

c) Verwenden Sie immer nur die für das jeweilige Werkzeug vorgesehenen Akkumulatoren. Verwendung von anderen Akkumulatoren kann Verletzungen oder Brandentstehung verursachen.

d) Wenn die Batterie nicht verwendet wird, lagern Sie sie getrennt von Metallgegenständen wie Klemmen, Schraubenschlüsseln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die dazu führen können, dass ein Batteriekontakt mit einem anderen verbunden wird. Kurzschließung des Akkumulators kann zu Verletzungen, Verbrennungen oder Feuer führen.

e) Behandeln Sie die Akkumulatoren schonend. Bei ungleichmäßiger Handhabung kann eine Chemikalie aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit dieser Substanz und wenn es trotzdem zum Kontakt kommt, waschen Sie die betroffene Stelle mit fließendem Wasser. Wenn die Chemikalie in die Augen gelangt, sofort einen Arzt aufsuchen. Die Chemikalie aus der Batterie kann zu schweren Verletzungen führen.

6. Service

a) Tauschen Sie keine Werkzeuge aus, reparieren Sie das Werkzeug nicht selbst und greifen Sie in die Werkzeugkonstruktion nicht ein. Überlassen Sie die Reparatur des Werkzeugs qualifiziertem Personal.

b) Jede Reparatur oder Änderung des Produkts ohne Berechtigung von unserer Gesellschaft ist unzulässig (Unfall- oder Schadensgefahr).

c) Lassen Sie das Werkzeug immer in einem zertifizierten Service reparieren. Verwenden Sie nur Originalteile oder empfohlene Ersatzteile. Nur so können Sie Ihre Sicherheit und Sicherheit Ihres Werkzeugs sicherstellen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

! - Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät hin.

! Bei Nichtbeachtung der Hinweise in dieser Anleitung besteht Verletzungsgefahr.

! Der Elektro-Vibrationsschleifer entspricht den gültigen technischen Vorschriften und Normen.

! Beachten Sie beim Schleifen lackierter Oberflächen die einschlägigen Vorschriften.

! Verwenden Sie nach Möglichkeit einen Staubsauger, um Staub zu entfernen.

! Entfernen Sie Staub und andere Abfälle auf umweltfreundliche Weise.

! Seien Sie beim Schleifen bleihaltiger Farbe besonders vorsichtig.

! Alle Personen, die den Arbeitsbereich betreten, müssen eine spezielle Schutzmaske gegen Rauch und Staub bleihaltiger Farbe tragen.

! Kindern und schwangeren Frauen ist der Zutritt zu einem solchen Arbeitsbereich untersagt.

! Es ist verboten, den Vibrationsschleifer zum Schleifen von Gegenständen aus Magnesium zu verwenden.

! Stellen Sie sicher, dass das Material ordnungsgemäß abgestützt oder befestigt ist.

! Tragen Sie bei der Arbeit einen Augenschutz und eine Staubmaske.

! Überprüfen Sie die Werkzeuge, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Arbeiten Sie niemals mit einem beschädigten Werkzeug.

! Schalten Sie das Gerät nur ein, wenn Sie es fest in den Händen halten.

! Halten Sie das Werkzeug beim Arbeiten mit beiden Händen fest.

! Das Werkzeug ist ständig in betriebsbereitem Zustand – verhindern Sie, dass es unbeabsichtigt gestartet wird.

! Lassen Sie das Werkzeug während der Arbeitspausen niemals eingeschaltet.

! Berühren Sie nicht die beweglichen Teile des Werkzeugs. Führen Sie das Netzkabel des Werkzeugs nach hinten, außerhalb der Reichweite beweglicher Teile des Werkzeugs.

! Seien Sie vorsichtig beim Schleifen von Oberflächen, unter denen sich spannungsführende elektrische Leitungen befinden.

! Das Werkzeug vibriert während des Gebrauchs. Durch die Vibration des Werkzeugs können sich die Schrauben lösen. Überprüfen Sie daher vor Arbeitsbeginn immer, ob alle Schrauben am Werkzeug fest angezogen sind.

Beachten:

! Benutzen Sie das Werkzeug niemals ohne Schleifpapier – dies würde die Schleifplatte ernsthaft beschädigen.

! Arbeiten Sie niemals mit Gewalt. Bei zu starkem Druck auf das Werkzeug kommt es zu einem Rückgang der Schleifleistung, einem vorzeitigen Ver-

schleiß des Schleifpapiers und einer Verkürzung der Lebensdauer des Werkzeugs.

Es ist verboten, die Schleifmaschine zum Schleifen der Oberflächen von Magnesiumgegenständen zu verwenden.

! Beachten Sie beim Schleifen lackierter Oberflächen die einschlägigen Sicherheitsvorschriften.

! Verwenden Sie zum Absaugen des Staubs nach Möglichkeit ein Absauggerät.

! Entfernen Sie Staub und andere Abfälle auf umweltfreundliche Weise.

! Tragen Sie bei der Arbeit einen Augenschutz und eine Staubmaske.

- Schutzausrüstung gegen Lärm, Staub und Vibrationen verwenden!!!

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF !!!

BESCHREIBUNG

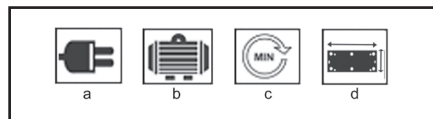
Der Vibrationsschleifer ist für die Arbeit mit Schleifpapier bestimmt.

1. Wechseln
2. Geschwindigkeitsregler
3. Staubschublade
4. Schleifpapierklammern
5. Unterlage für Schleifpapier

PIKTOGRAMME

Auf der Produktverpackung aufgeführte Piktogramme:

- a) Leistungswerte
- b) Leistungsaufnahme
- c) Leerlaufdrehzahl
- d) Schleiffläche



VERWENDUNG UND BETRIEB

ASIST-Werkzeuge sind nur für den Heim- oder Hobbygebrauch bestimmt.

Der Hersteller und Importeur empfiehlt, dieses Werkzeug nicht unter extremen Bedingungen und unter hoher Belastung zu verwenden. Darüber hinausgehende Anforderungen bedürfen der Vereinbarung zwischen Hersteller und Kunde.

Anbringen von Schleifpapier (B,C)

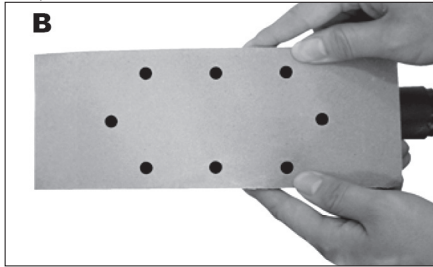
Öffnen Sie die Büroklammern (4).

Nehmen Sie das Schleifpapier mit der gewünschten Körnung und legen Sie es auf die Unterlage (5). Stellen Sie sicher, dass die Perforationen auf dem Papier und auf der Matte übereinstimmen.

Falten Sie beide Enden des Papiers über den Rand der Matte.

Klemmen Sie das Papier einzeln fest und achten Sie

darauf, dass beide Enden des Papiers gesichert sind.
! Das Schleifpapier muss fest mit dem Pad verbunden sein, damit es sich nicht lösen kann.



Staubabsaugung

Tragen Sie eine Staubmaske!

Installation / Demontage /

Leeren der Staubschublade

Montage der Staubschublade:

Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die Staubschublade fest verschlossen ist.

Zum Einsetzen muss man die Staubschublade leicht schräg halten. Schieben Sie die Staubschublade bis zum Anschlag auf den Anschlussadapter für die Staubabsaugung. Für den Anschluss muss der Vorsprung im Staubstutzen in den Schlitz gesteckt werden.

So entfernen Sie die Staubschublade:

Ziehen Sie die Staubschublade heraus. Entleeren der Staubschublade: Öffnen Sie die Staubschublade, indem Sie leicht auf den durchsichtigen Teil drücken und beide Teile spreizen. Nehmen Sie die Filterpatrone heraus und entleeren Sie sie.

Setzen Sie den Filtereinsatz wieder ein und schließen Sie die Staubschublade. Leeren Sie die Staubschublade rechtzeitig, um eine optimale Saugleistung zu gewährleisten.



An und aus

Schalten Sie den Schleifer ein, indem Sie den Schalter (1) auf Position „I“ stellen.

Durch Umschalten des Schalters (1) auf die Position „0“ schaltet sich der Schleifer aus.



Geschwindigkeitskontrolle

Der Geschwindigkeitsregler ermöglicht eine stufenlose Geschwindigkeitsanpassung.

Die Wahl der Geschwindigkeit hängt von der Art der auszuführenden Arbeit ab. Wir empfehlen, den Schleifer zuerst einzuschalten, indem Sie eine niedrigere Geschwindigkeit einstellen und dann die Geschwindigkeit zu erhöhen.



Verwenden

Halten Sie den Schleifer immer fest in der Hand.

Legen Sie es immer leicht auf die Oberfläche, die Sie schleifen möchten.

Achtung – das Schleifpapier kann beim ersten Kontakt mit dem geschliffenen Material sog. „schleudern“. Es empfiehlt sich, beim Arbeiten kreisende Bewegungen anzuwenden.

Überprüfen Sie das Schleifpapier regelmäßig und ersetzen Sie es, wenn es abgenutzt ist.

Wenn Sie größere Unregelmäßigkeiten im Material bearbeiten müssen, empfiehlt es sich verschiedene Korngrößen. Für den Grobschliff wird die Körnung 60 empfohlen, für den normalen, mittleren Grobschliff die Körnung 80 und für die Feinbearbeitung die Körnung 120.

Oberflächenbehandlung durch Schleifen

Das Schleifpapierpad bewegt sich in kleinen Kreisbahnen. Daher schneiden die Körner nach und nach in alle Richtungen. Da die Bewegung kreisförmig ist, spielt es keine Rolle, wie Sie den Schleifer halten oder bewegen, und es ist selten

notwendig, zusätzlichen Druck auf das Werkzeug auszuüben. Beim Schleifen gilt grundsätzlich die Verwendung geeigneter Schleifpapiere, die Unebenheiten auf der Oberfläche ausgleichen. Wenn Sie zu raues Papier verwenden, wird die Oberfläche nicht geglättet, sondern im Gegenteil noch rauer. Zu feines Schleifpapier beseitigt vorhandene Unregelmäßigkeiten nur sehr langsam oder gar nicht. Für den ersten Schleifvorgang auf manchen Materialien kann ein gröberes Schleifpapier erforderlich sein, während für feinere Oberflächen ein Schleifpapier mittlerer Körnung erforderlich ist. Beginnen Sie im Zweifelsfall mit einem feineren Papier. Wenn die Ergebnisse schlecht sind, verwenden Sie ein gröberes Papier. Wechseln Sie jedoch unbedingt wieder zu einem feineren Papier, wenn größere Linien auftreten. Achten Sie insbesondere bei dickerem Papier darauf, die Kanten und Furniere nicht abzuschleifen. Ein altbekanntes Trick, um eine superglatte Oberfläche zu erzeugen, ist die „Verstärkung der Körnung“. Befeuchten Sie die bereits geschliffene Oberfläche mit einem feuchten Tuch oder Schwamm und lassen Sie sie vollständig trocknen. Durch das Wasser quellen einige Holzfasern stärker auf als andere, wodurch die Oberfläche rauer aussieht als zuvor. Mit feinem Papier abschleifen, erhabene Partikel entfernen. Das Ergebnis wird eine schöne glatte Oberfläche sein. Wenden Sie diese Methode jedoch NICHT auf furnierten Oberflächen an, da sonst Feuchtigkeit in das Furnier gelangen könnte..

Dekorieren

Bevor Sie die Farbe oder den Lack von Türen, Fensterrahmen, Zierleisten usw. entfernen, prüfen Sie zunächst, ob die vorhandene Lackierung in einem schlechten Zustand ist oder nicht. Von einem schlechten Zustand sprechen wir dann, wenn die Oberfläche so stark Risse oder Abplatzungen aufweist, dass diese leicht mit einer Drahtbürste oder einem Schaber entfernt werden können. Wenn die alte Lackierung fest sitzt, gibt es keinen Grund, sie zu entfernen. Schleifen Sie es einfach mit Schleifpapier ab, um eventuelle Oberflächenfehler ausreichend zu entfernen. Dadurch wird die „Basis“ für die neue Beschichtung vorbereitet. Brechen Sie zunächst mit grobem Schleifpapier die harte Oberfläche des alten Anstrichs auf und bereiten Sie dann mit feinerem Schleifpapier die Oberfläche für den Grundanstrich vor. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Mängel der alten Farbe entfernen. Alte Flecken lassen sich sehr einfach entfernen, indem Sie den Schleifer ganz vorsichtig an den Rand der Druckplatte neigen und mit einer sanften Schleifbewegung die Wirkung des Schleifers auf die dickere Beschichtung konzentrieren, bis sie mit dem Falckenbereich übereinstimmt. Wenn der größte Teil der alten Farbe in Ordnung ist, aber ein oder zwei Stellen mit schlechter Farbe vorhanden sind, entfernen Sie die schlechten Teile vollständig mit sehr grobem Schleifpapier und glätten Sie dann die umgebende gesunde Farbe, sodass sie mit den mit Natron bedeckten Teilen verschmilzt. Wenn die gesamte zu lackierende Oberfläche seidenglatt ist, wischen Sie sie sehr

sorgfältig ab, um Staub zu entfernen, und tragen Sie anschließend eine oder zwei Schichten Grundierung auf. Schleifen Sie die Grundschicht leicht mit feinem Schleifpapier an, bevor Sie die Deckschicht auftragen. Überprüfen Sie beim Schleifen von lackierten oder lackierten Oberflächen regelmäßig das Schleifpapier, um festzustellen, ob sich auf der behandelten Oberfläche gummiartiges Material befindet. Tauschen Sie in diesem Fall das Schleifpapier aus.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

! Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung immer das Netzkabel des Geräts aus der Steckdose. Das Werkzeug erfordert keine besondere Wartung. Reinigen Sie die Belüftungslöcher regelmäßig. Reinigen Sie niemals Teile des Werkzeugs mit einem harten, scharfen oder rauen Gegenstand.

Lagerung bei längerem Nichtgebrauch
Bewahren Sie das Werkzeug nicht an einem Ort mit hoher Temperatur auf.
Lagern Sie das Gerät möglichst an einem Ort mit konstanter Temperatur und Luftfeuchtigkeit.

SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgungswerte 230 V~50Hz
Stromverbrauch 220W
Leerlaufdrehzahl 6000-12000 min-1
Schleiffläche 90x187mm
Gewicht 1,2 kg
Schutzklasse II.

Schalldruckpegel gemessen nach EN 60745:
LpA (Schalldruck) 79,5 dB (A) KpA=3
LWA (akustische Leistung) 90,5 dB (A) KwA=3

Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zum Schutz Ihres Gehörs!

Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn der Schalldruckpegel 80 dB (A) überschreitet.

Gewichteter effektiver Beschleunigungswert nach EN 60745: 9,382 m/s² K=1,5

Warnung: Der Vibrationswert während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs kann von dem angegebenen Wert abhängig von der Verwendung des Werkzeugs und abhängig von den folgenden Umständen abweichen:

Werkzeuge und Art des geschnittenen oder gebohrten Materials, Zustand des Werkzeugs und der Art und Weise, wie es gewartet wird, die Richtigkeit der Wahl des verwendeten Zubehörs und seine Schärfe und guter Zustand, die Griffstärke, die Verwendung von Schwingungsdämpfern, die Eignung des Elektrowerkzeugs für den jeweiligen Zweck, für den es entworfen wurde und Einhaltung der Arbeitsabläufe wie vom Hersteller vorgegeben.

Wenn dieses Werkzeug unrichtig verwendet wird, kann es Syndrom des Hand-Armzitterns verursachen.

Warnung: Zur Klarstellung ist es erforderlich, die Vibrationsstärke unter bestimmten Betriebsbedingungen in allen Betriebsmodi zu berücksichtigen, z. B. wenn die Handwerkzeuge ausgeschaltet sind, mit Ausnahme der Betriebszeit und wenn das Werkzeug leerläuft und arbeitet nicht. Das kann die Exposition während des gesamten Arbeitszyklus deutlich reduzieren.

Minimieren Sie das Risiko der Vibrationsfolgen, verwenden Sie scharfe Meißel, Bohrer und Messer. Werkzeug warten Sie in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung.

Bei regelmäßiger Verwendung des Werkzeugs investieren Sie in das Antivibrationszubehör.

Verwenden Sie das Werkzeug niemals bei Temperaturen unter 10 °C. Bei Planung verteilen Sie die Arbeit mit dem die hohen Vibrationen produzierenden Elektrowerkzeug in mehrere Tage.

Änderungen vorbehalten

UMWELTSCHUTZ ABFALLENTSORGUNG



Elektrowerkzeug, Zubehör und Verpackungen sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung abgeliefert werden.

Werfen Sie das Elektrowerkzeug nicht in den Hausmüll aus!

Gemäß der europäischen Richtlinie WEEE (2012/19 /EU) über alte elektrische und elektronische Geräte und deren Angleichung in nationalen Gesetzen müssen unbrauchbare Elektrowerkzeuge im Ort der Beschaffung ähnlicher Werkzeuge oder in den verfügbaren Sammelstellen für die Sammlung und Entsorgung von Elektrowerkzeugen abgegeben werden. Diese Elektrowerkzeuge werden gesammelt, demontiert und zu umweltfreundlicher Wiederverwertung geliefert.

GARANTIE

Die Garantiebestimmungen finden Sie im angehängten Material.

Produktionsdatum

Das Produktionsdatum ist in die Seriennummer auf dem Produktetikett integriert.

Die Produktionsnummer hat das Format ORD-YY-MM-SERI. ORD ist die Bestellnummer, YY das Herstellungsjahr, MM den Produktionsmonat darstellen, SERI ist die Seriennummer des Produkts.

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI ZA ASIST I ASIST SMART GARDEN ALATE.**Ove sigurnosne upute pažljivo pročitajte, zapamtite je i spremite**

UPOZORENJE: Prilikom korištenja električnih strojeva i električnog alata potrebno je pridržavati se i poštivati sljedeće sigurnosne upute zbog razloga zaštite od udara električnom strujom, ozljede osoba i opasnosti nastanka požara. Pod izrazom „električni alat“ se u svim dolje navedenim uputama podrazumijeva kako električni alat napajani iz mreže (kablom za napajanje), tako i alat napajani iz baterija (bez kabla za napajanje). Sve opaske i upute spremite za sljedeću uporabu.

1. Radna okolina

- radnu površinu održavajte u čistom stanju i dobro osvijetljen. Nered i mračna mjesta na radnom mjestu obično su uzrok nesretnog slučaja. Spremite alat koji trenutno ne koristite.
- Električni alat nemojte koristiti u okruženju s opasnošću od nastanka požara ili eksplozije, to znači na mjestima, gdje se pojavljuju zapaljive tvari, plinovi ili prašina u električnim alatima stvaraju se na komutatoru iskrenja, što može biti uzrok zapaljenja prašine ili isparivanja.
- Prilikom korištenja el. alata spriječite pristup nezaposlenim osobama, naročito djeci, u radni prostor! Ukoliko ste ometani, možete izgubiti kontrolu nad vršenjem posla. ni u kom slučaju električni alat nemojte ostavljati bez nadzora, spriječite životinjama pristup opremi.

2. Električna sigurnost

- Žile kabla za napajanje električnog alata mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nikada na bilo koji način nemojte mijenjati žilu. Za alat koji na žili kabla za napajanje ima zaštitni klin, nikada nemojte koristiti razdjelivače ili druge adaptiere. Neoštećene vilice i odgovarajuće utičnice sprječavaju opasnost od udara električnom strujom. Oštećene ili zamotani kablovi napajanja povećavaju opasnost udara električnom strujom. Ukoliko je mrežni kabel oštećen, neophodno je zamijeniti ga za novi mrežni kabel, koji se može dobiti u ovlaštenom servisnom centru ili kod dobavljača.
- Spriječite dodir tijela s uzemljenim predmetima, kao što npr. cijevi, grijači centralnog grijanja, štednjaci i hladnjaci. Opasnost od udara električnom strujom mnogo je vjerojatnije ako je vaše tijelo povezano sa zemljom.
- Električni alat nemojte izlagati na kišu, vlagu ili na držati na mokrom mjestu. Električni alat nikada nemojte dirati mokrim rukama, prati pod mlazom tekuće vode te ga nemojte uranjati u vodu.
- Kabel za napajanje nemojte koristiti u druge svrhe nego za koje je namijenjen. Električni alat nikada nemojte nositi i vući držeći za kabel napajanja. Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice povlačenjem za kabel. Spriječite mehaničko oštećenje električnih kabela oštrim ili vrućim predmetima.
- Električni alat proizveden je isključivo za napajanje naizmjeničnom el. strujom. Uvijek provjerite da li električni napon odgovara podacima naznačenim na tipskoj pločici alata.
- Nemojte nikada raditi s alatom koji ima oštećeni el. kabel ili žile, ako je ispao na tlo ili je na bilo koji način oštećen.
- U slučaju uporabe produžnog kabla uvijek provjerite da i njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima naznačenim na tipskoj pločici alata. Ako električni alat koristite na otvorenom, tada uporabite produžni kabel prikladan za vanjsku primjenu. Kada koristite produžne bušiljke potrebno ih je razviti, kako bi se spriječilo pregrijavanje kabla.
- Ako se električni alat koristi u vlažnim prostorijama ili na otvorenom, dopušteno je koristiti ga samo, ako je uključeno u el. krug sa strujom zaštitom ≤ 30 mA. Primjena el. kruga sa zaštitom /RCD/ smanjuje opasnost od udara električnom strujom.
- Ručni el. alat držite isključivo za izolirane površine namijenjene za hvata nje, pošto tijekom rada može doći do kontakta opreme za rezanje ili bušenje sa sakrivenim vodičim ili sa kablom napajanja alata.

3. Sigurnost osoba

- Kada koristite električni alat budite oprezni i pažljivi, obratite najveću moguću pozornost tijekom rada koji upravo izvodite. Usredotočite se na rad. Ukoliko ste umorni nemojte raditi s električnim alatom, ili ako ste pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I trenutačno ne pozostite tijekom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljne povrede osoba. Prilikom rada s električnim alatom nemojte jesti, piti ni pušiti.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitnu vodu. Koristite zaštitnu opremu primjerenu vrsti rada koji vršite. Zaštitna odjeća kao je primjerice respirator, sigurnosne cipele s protukliznom površinom, maršama na glavi ili zaštitna sluha koja se koristi u skladu s uvjetima rada smanjuju rizik od povrede osoba.
- Spriječite nepoželjno uključivanje alata. Nemojte prenositi alat priključen na električnu mrežu vršite se da je prekidač ili gumb u poziciji „isključeno“. Prenošenje alata držeći prst na prekidaču ili uključivanje utikača u utičnicu ako je prekidač uključen, može biti uzrok ozbiljnih ozljeda.
- Prije uključivanja alata uklonite sve podesive ključeve i uređaje. Podesni ključ ili uređaj koji ostane pričvršćen za rotirajući dio električnog alata može biti uzrok ozbiljne povrede osoba.
- Uvijek održavajte stabilan postoj i ravnotežu. Radite samo tamo gdje možete sigurno dosegnuti. Nikada nemojte precejnjavati svoj vlastitu snagu. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni.
- Obucite se na odgovarajući način. Nosite radnu odjeću. Nemojte nositi komadnu odjeću ili nakit. Vodite brigu da vaša koža, odjeća, rukavice ili bilo koji drugi dio vašeg tijela nije previše blizu rotirajućih ili vrućih dijelova električnog alata.

g) Priključite uređaj za usisavanje prašine. Ako alat ima mogućnost priključenja opreme za hvatanje ili usisavanje prašine, osigurajte da se ispravno priključi i koristi. Uporaba ovih uređaja može spriječiti opasnost koja nastaje uslijed prašine.

h) Čvrsto priključite izradak. Koristite stolarsku stezaljku ili stezaljku za pričvršćivanje dijela koji ćete obrađivati.

i) Nemojte koristiti električni alat ako ste pod utjecajem alkohola, droga, lijekova ili drugih opojnih ili ovisnih sredstava.

j) Ovi uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, čulnim ili duševnim sposobnostima, ili bez odgovarajućeg iskustva i uređaja, ako nisu pod nadzorom ili nisu upoznati s uputama za korištenje uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom, kako biste se uvjerali da se s uređajem ne igraju.

4. Korištenje električnog alata i njegovo održavanje

a) El. alat uvijek izvucite iz mreže u slučaju bilo kojih problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, prilikom svakog premeštanja i poslije završetka rada! Nikada nemojte raditi sa el. alatom ako je na bilo koji način oštećen.

b) Ako alat počne proizvoditi nenormalan zvuk ili loš miris, rad sa njime odmah završite.

c) Električni alat nemojte opterećivati. Električni alat će raditi bolje i sigurnije ako radi s okretajima za koje je osmišljen. Koristite pravilan alat koji je namijenjen za određeni rad. Pravilan alat će bolje i sigurnije vršiti rad za koji je namijenjen.

d) Nemojte koristiti električni alat koji nije moguće sigurno uključiti i isključiti na kontrolni prekidač. Korištenje takvog alata je opasno. Neispravne prekidače potrebno je popraviti u certificiranom servisu.

e) Alat isključite iz izvora električne energije prije nego ste počeli vršiti njegovo postavljanje, mijenjati opremu ili vršiti održavanje. Ova mjera opreznosti sprječava opasnost od slučajnog puštanja u rad.

f) Električni alat koji se ne koristi potrebno je spremiti i čuvati izvan doseg djece i ne ovlaštenih osoba. Električni alat u rukama neiskusnih korisnika može biti opasno. Električni alat čuvati na suhom i sigurnom mjestu.

g) Električni alat održavati u dobrom stanju. Redovito provjeravajte namještanje rotirajućih dijelova i njihovo pokretanje. Provjeravajte da li nisu oštećeni zaštitni pokrovi ili drugi dijelovi koji mogu ugrožavati sigurnu funkciju električnog alata. Ako je alat oštećen, prije ponovne uporabe osigurajte njegov pravilan popravak. Puno oštećenje uzrokovano je uslijed nepravilnog održavanja električnog alata.

h) Alat za rezanje mora biti oštar i čist. Ukoliko se alat pravilno održava i brusi otkasn je rad, sprječava se opasnost ozljede i poslovi sa njime jednostavnije se kontroliraju. Korištenje druge opreme od one koja je navedena u uputama za rukovanje može prouzročiti oštećenje alata i biti uzrok ozljede.

i) Električni alat, opremu, radne uređaje itd. koristite u skladu s ovim uputama i na takav način koji je propisan za određeni električni alat te s obzirom na uvjete rada i vrstu izvođenog rada. Korištenje alata u druge svrhe nego za koje je namijenjen, može dovesti do opasnih situacija.

5. Primjena alata na akumulator

a) Prije nego stavite akumulator uvjerite se da je prekidač u poziciji „0 isključeno“. Stavljanje akumulatora u uključeni alat može biti uzrok opasnih situacija.

b) Za punjenje akumulatora koristite samo punjače propisane od strane proizvođača. Uporaba punjača za drugu vrstu akumulatora za posljedicu može imati oštećenje istog i nastanak požara.

c) Koristite samo akumulatore namijenjene za određeni alat. Uporaba drugih vrsta akumulatora za posljedicu može imati ozljede ili nastanak požara.

d) Kada se akumulator ne koristi, čuvajte ga odvojeno od metalnih predmeta kao što su stezaljke, ključevi, vijci i drugi metalni manji predmeti koji bi mogli uzrokovati spajanje jednog kontakta akumulatora s drugim. Kratki spoj akumulatora može uzrokovati ozljede, opekline ili nastanak požara.

e) S akumulatorima postupajte brižno. U slučaju neopreznog postupanja iz akumulatora može isticati kemijska tvar. Spriječite kontakt s takvim tvarima te ako unatoc tome dođe do kontakta, zahvaćeno mjesto operite pod mlazom vode. Ako kemijska tvar ude u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Kemijska tvar iz akumulatora može uzrokovati ozbiljne ozljede.

6. Servis

a) Nemojte mijenjati dijelove alata, sami nemojte vršiti popravke ni na drugi način nemojte mijenjati konstrukciju alata. Popravak alata povjerite kvalificiranom osobi.

b) Bilo koji popravak ili promjena proizvoda bez dozvole naše tvrtke nije dopušten (može uzrokovati nesretna slučaj ili štetu korisnika).

c) Električni alat uvijek dajte popraviti u certificiranom servisnom centru. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne dijelove. Tako ćete sami sebi i svom alatu osigurati sigurnost.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

Prije uporabe pročitajte ove sigurnosne upute i pažljivo ih čuvajte.

! - Ovak simbol označava opasnost od ozljede ili oštećenja uređaja.

! Ako se upute dane u ovom priručniku ne slijede, postoji opasnost od ozljeda.

! Električna vibrirajuća brusilica udovoljava važećim tehničkim propisima i standardima.

! Prilikom brušenja lakiranih površina pridržavajte se važećih propisa.

! Kad god je moguće, koristite usisivač za uklanjanje prašine.

! Uklonite prašinu i drugi otpad na ekološki prihvatljiv način.

! Budite posebno oprezni kada brusite boju koja sadrži olovo.

! Sve osobe koje ulaze u radni prostor moraju nositi posebnu zaštitnu masku protiv dima i prašine od boje koja sadrži olovo.

! Djeci i trudnicama zabranjen je ulazak u takvo radno područje.

! Zabranjeno je koristiti vibrirajuću brusilicu za brušenje predmeta od magnezija.

! Provjerite je li materijal ispravno poduprt ili fiksiran.

! Prilikom rada koristite zaštitu za oči i masku za prašinu.

! Provjerite alate prije početka rada. Nikada nemojte raditi s oštećenim alatom.

! Uključite alat samo ako ga čvrsto držite u rukama.

! Tijekom rada čvrsto držite alat objema rukama.

! Alat je stalno u radnom stanju - spriječite njegovo nenamjerno pokretanje.

! Nikada ne ostavljajte alat uključen tijekom pauze u radu.

! Ne dodirujte pokretne dijelove alata. Vodite kabel za napajanje alata prema stražnjoj strani, izvan dosega pokretnih dijelova alata.

! Budite oprezni pri brušenju površina ispod kojih se nalaze električni vodovi pod naponom.

! Alat vibrira tijekom uporabe. Vibracije alata mogu uzrokovati otpuštanje vijaka. Stoga prije početka rada uvijek provjerite jesu li svi vijci na alatu čvrsto zategnuti.

Obavijest:

! Nikada nemojte koristiti alat bez brusnog papira - to bi ozbiljno oštetilo brusnu ploču.

! Nikada nemojte raditi na silu. Ako je alat prevelik, dolazi do smanjenja učinka brušenja, prijevremenog trošenja brusnog papira i skraćivanja vijeka trajanja alata.

Zabranjeno je koristiti brusilicu za brušenje površina predmeta od magnezija.

! Prilikom brušenja lakiranih površina poštujujte odgovarajuće sigurnosne propise.

! Kad god je moguće, koristite uređaj za usisavanje za usisavanje prašine.

! Uklonite prašinu i drugi otpad na ekološki prihvatljiv način.

! Prilikom rada koristite zaštitu za oči i masku za

prašinu.

- Koristite zaštitnu opremu protiv buke, prašine i vibracija !!!

SAČUVAJTE OVE SIGURNOSNE UPUTE !!!

OPIS

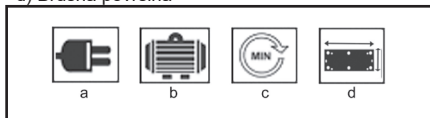
Vibrirajuća brusilica namijenjena je za rad s brusnim papirom.

1. Prekidač
2. Regulator brzine
3. Ladicica za prašinu
4. Stezaljke za brusni papir
5. Podloga za brusni papir

PIKTOGRAMI

Piktogrami navedeni na pakiranju proizvoda:

- a) Vrijednosti snage
- b) Ulazna snaga
- c) Prazan hod
- d) Brusna površina



KORIŠTENJE I RAD

ASIST alati namijenjeni su samo za kućnu ili hobi upotrebu.

Proizvođač i uvoznik ne preporučuju korištenje ovog alata u ekstremnim uvjetima i pod velikim opterećenjem.

Svi drugi dodatni zahtjevi moraju biti predmet dogovora između proizvođača i kupca.

Pričvršćivanje brusnog papira (B,C)

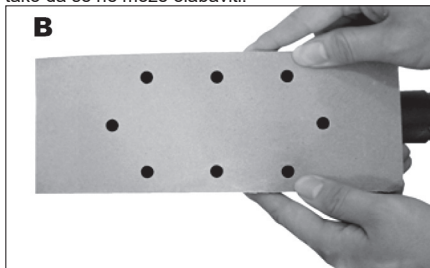
Otvorite spajalice (4).

Uzmite brusni papir željene veličine zrna i stavite ga na podlogu (5). Provjerite odgovaraju li perforacije na papiru i na podlozi.

Savijte oba kraja papira preko ruba prostirke.

Stegnite papir jedan po jedan, pazeci da su oba kraja papira pričvršćena.

! brusni papir mora biti čvrsto pričvršćen za podlogu tako da se ne može olabaviti.





Usisavanje prašine
Nosite masku protiv prašine!

Instalacija / uklanjanje /

pražnjenje ladice za prašinu

Montaža ladice za prašinu:

Prije uključivanja provjerite je li ladica za prašinu dobro zatvorena.

Ladicu za prašinu morate držati pod blagim kutom da biste je umetnuli. Gurnite ladicu za prašinu na priključni adapter za usisavanje prašine koliko god može. Izbočina u utičnici za prašinu mora se umetnuti u utor za priključak.

Za uklanjanje ladice za prašinu:

Izvučite ladicu za prašinu. Pražnjenje ladice za prašinu: Otvorite ladicu za prašinu laganim pritiskom na prozirni dio i raširite oba dijela. Izvadite uložak filtera i ispraznite ga.

Ponovno umetnite filteri umetak i zatvorite ladicu za prašinu. Ispraznite ladicu za prašinu na vrijeme kako biste osigurali optimalnu učinkovitost usisavanja.



Uključivanje i isključivanje

Uključite brusilicu pomicanjem prekidača (1) u položaj "I".

Postavljanjem prekidača (1) u položaj "0" brusilica se isključuje.



Kontrola brzine

Regulator brzine omogućuje glatku prilagodbu brzine. Izbor brzine ovisi o vrsti posla koji se izvodi.

Preporučamo da prvo uključite brusilicu postavljanjem niže brzine, a zatim povećanjem brzine.



Koristiti

Uvijek čvrsto držite brusilicu u ruci. Uvijek ga lagano postavite na površinu koju želite brusiti.

Pažnja - brusni papir može tzv. "baciti" kada prvi put dođe u dodir s brušenim materijalom.

Preporuča se koristiti kružne pokrete pri radu.

Redovito provjeravajte brusni papir i zamijenite ga kada se istroši.

Ukoliko je potrebno obraditi veće neravnine na materijalu, preporučuje se različite veličine zrna. Granulacija 60 preporučuje se za grubo brušenje, granulacija 80 preporučuje se za normalno srednje grubo brušenje, a granulacija 120 preporučuje se za finu završnu obradu.

Površinska obrada brušenjem

Brusni papir se kreće u malim kružnim orbitama.

Stoga se zrna postupno režu u svim smjerovima.

Budući da je kretanje kružno, nije važno kako držite ili pomičete brusilicu, a rijetko je potrebno primijeniti dodatni pritisak na alat. Osnovno načelo kod brušenja je korištenje odgovarajućeg brusnog papira koji će izravnati neravnine na površini. Ako koristite prehrapav papir, površina neće biti zaglađena, već će naprotiv postati još hrapavija. Prefini brusni papir vrlo će sporo ili nikako ukloniti postojeće nepravilnosti.

Prvo brušenje na nekim materijalima može zahtijevati grublji brusni papir, dok je za finije površine potreban brusni papir srednje granulacije. Ako ste u nedoumici, počnite s finijim papirom. Ako su rezultati loši, upotrijebite grublji papir, ali svakako se vratite na finiji ako se počnu pojavljivati grublje linije. Pazite da ne

brusite rubove i furnire, pogotovo kod debljeg papira. Stari dobro poznati trik za stvaranje super glatke površine je "povećanje zrnatosti". Već izbrušenu površinu namočite mokrom krpom ili spužvom i ostavite da se potpuno osuši. Zbog vode neka drvena vlakna bubre više od drugih, zbog čega površina izgleda grublje nego prije. Izbrusite ga finim papirom, uklonite izdignute čestice. Rezultat će biti lijepa glatka površina. Međutim, NEMOJTE koristiti ovu metodu za furniranim površinama jer bi se vlaga mogla ispustiti u furnir.

Ukrašavanje

Prije uklanjanja boje ili laka s vrata, okvira prozora, obloga itd. prvo provjerite je li postojeći završni sloj u lošem stanju. Stanje možemo nazvati lošim ako na površini ima pukotina ili ljuskica u tolikoj mjeri da se lako mogu ukloniti žičanom četkom ili strugačem. Ako je stari završni sloj čvrsto na mjestu, nema razloga da ga uklonite. Jednostavno ga izbrusite brusnim papirom kako biste dovoljno uklonili sve površinske nedostatke. Ovo će pripremiti "bazu" za novi premaz. Započnite grubim brusnim papirom da razbijete tvrdi površinu stare boje, a zatim finijim brusnim papirom pripremite površinu za temeljni sloj. Obavezno uklonite sve nedostatke stare boje. Stara zamrljana područja mogu se vrlo lako ukloniti vrlo nježnim naginjanjem brusilice prema rubu pritisne ploče i blagim pokretima brušenja koncentrirati djelovanje brusilice na deblji sloj dok se ne poravnava s područjem sokola. Ako je većina stare boje zdrava, ali postoje jedno ili dva mjesta loše boje, potpuno uklonite loše dijelove vrlo grubim brusnim papirom, a zatim izravnavajte okolnu zdravu boju tako da se stoji s dijelovima prekrivenim sodom. Ako je cijela površina koju želite obojiti satenski glatka, pažljivo je obrišite kako biste uklonili prašinu i zatim nanesite jedan ili dva sloja temeljnog premaza. Lagano pobrusite osnovni sloj finim brusnim papirom prije nanošenja gornjeg sloja. Kada brusite obojene ili lakirane površine, redovito provjeravajte brusni papir da vidite je li prekriven gumenim materijalom na tretiranoj površini. Ako se to dogodi, zamijenite brusni papir.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

! Prije čišćenja i održavanja uvijek izvucite strujni kabel alata iz utičnice.
Alat ne zahtijeva posebno održavanje.
Redovito čistite ventilacijske otvore.
Nikada nemojte čistiti niti jedan dio alata tvrdim, oštrim ili grubim predmetom.

Skladištenje kada se ne koristi dulje vrijeme
Ne ostavljajte alat na mjestu gdje je temperatura visoka.
Ako je moguće, pohranite uređaj na mjesto sa stalnom temperaturom i vlagom.

TEHNIČKI PODACI

Vrijednosti napajanja 230 V~50Hz
Potrošnja 220W

Brzina praznog hod 6000-12000min-1
Brusna površina 90x187mm
Težina 1,2 kg
Klasa zaštite II.

Razina zvučnog tlaka izmjerena prema EN 60745:
LpA (zvučni tlak) 79,5 dB (A) KpA=3
LWA (akustična snaga) 90,5 dB (A) KwA=3

Poduzmite odgovarajuće mjere za zaštitu sluha!
Koristite zaštitu za sluh kad god razina zvučnog tlaka prelazi 80 dB (A).

Ponderirana efektivna vrijednost ubrzanja prema EN 60745: 9,382 m/s² K=1,5

Opaska: Vrijednost vibracija tijekom trenutne uporabe električnog ručnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti s obzirom na način koji se alat koristi te vezano za slijedeće okolnosti:
Način uporabe el. alata i vrsta materijala koji se reže ili buši, stanje alata i način njegovog održavanja, odgovarajući odabir opreme koja se koristi i osiguranje oštrica i dobrog stanja istih, čvrstoća držanja rukohvata, uporaba opreme protiv vibracija, prikladnost uporabe el. alata u svrzi za koju je dizajniran te poštivanje radnih postupaka prema uputama proizvođača.

Ako se ovaj alat koristi neprikladno, može uzrokovati sindrom vibracije ruke-ramena .

Opaska: Radi pojašnjenja potrebno je uzeti u obzir razinu djelovanja vibracija u određenim uvjetima uporabe u svim načinima rada, kao što je vrijeme u kojem je ručni alat osim vremena rada isključen i kada je prazan hod, znači ne radi. Ovo može značajno smanjiti razinu izlaganja tijekom cijelog radnog ciklusa.

Smanjite rizik utjecaja udaraca, koristite oštra dljetka, bušilice i noževе.

Alat čuvajte u skladu s ovim uputama i osigurajte njegovo temeljito podmazivanje.
Kada alat redovito koristite uložite novac za dodatnu opremu protiv vibracija.
Alat nemojte koristiti na temperaturama ispod 10 °C.
Posao planirajte tako da posao s el. alatom koji stvara velike vibracije možete rasporediti na više dana.

Izmjene zadržane.

ZAŠTITA OKOLIŠA ZBRINJAVANJE OTPADA



Električni alat, dodatna oprema i ambalaža trebali bi se isporučiti radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

Električni alat nemojte bacati
u kućanski otpad!

Sukladno europskoj direktivi WEEE (2012/19/EU) o starim električnim i elektroničkim uređajima i njihova aproksimacija u nacionalne zakone, ne korišteni električni alat neophodno je predati u mjesto nabave sličnih alata, ili u dostupne centre određene za prikupljanje i zbrinjavanje električnih alata. Tako prikupljeni električni alati prikupljaju se, rastavljaju i isporučuju radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

JAMSTVO

U priloženom materijalu naći ćete specifikaciju uvjeta jamstva.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje ukomponiran je u broj proizvodnje koji je naznačen na naljepnici proizvoda. Broj proizvodnje ima format ORd-YY-MM-SERI dok je ORd broj narudžbe, YY je godina proizvodnje, MM je mjesec proizvodnje, SERI je serijski broj proizvodnje.

ZÁRUČNÍ LIST - CZE

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra ČR a.s. 24 měsíční záruku od data prodeje. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje. Záruční podmínky se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým používáním. To znamená, záruka se nevztahuje na uhlíky, mazací tuky, pryžová těsnění na pohyblivých částech výrobku či běžné opotřebení pohyblivých částí, apod. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
3. V případě, že bude uplatněna zákazníkem záruka na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickými poškozeními, zásahem nepovoláné osoby a přirozeným opotřebením, může toto být důvodem pro zamítnutí reklamace.
4. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem. Použijte výrobek výhradně v souladu s přiloženým návodem k použití.
5. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
6. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek doporučujeme zasílat v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
7. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili, případně v autorizovaném servisu uvedeném v tomto návodě.
8. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, je možné sjednat mimozáruční opravu, která bude provedena v domluveném termínu a na náklady majitele výrobku.
9. Společnost Wetra ČR a.s. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonné záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonné záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejcem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupě výrobku, typové označení a sériové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní t.z. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.



Výrobek:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Datum prodeje:

Záznamy opravy:

*Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro **RS-WETRA Group** v PRC. Sběrné místo pozáručního servisu:*

RS-WETRA Group, servis nářadí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.rs-we.com

ZÁRUČNÍ LIST - SVK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytute spol. Wetra ČR a.s. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručné podmienky sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku spôsobené jeho obvyklým používaním. To znamená, záruka sa nevzťahuje na uhlíky, mazacie tuky, gumové tesnenia na pohyblivých častiach výrobku či bežné opotrebovanie pohyblivých častí, a pod. Vzhľadom na to, že náradie ASIST je určené iba pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca neodporúčajú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
3. V prípade, že bude uplatnená zákazníkom záruka na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením, môže toto byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
4. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
5. V prípade uplatnenia reklamácie odporúčame predložiť doklad, ktorým zákazník preukáže zakúpenia výrobku, kde býva vyznačené: dátum predaja, typové označenie výrobku, sériové číslo, pečiatku predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu rýchlejšieho vybavenia reklamácie a ľahšiu identifikáciu výrobku odporúčame nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
6. Odporúčame náradie zasielať do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (eventuálne kópií). Z vyššie uvedených dôvodov odporúčame priložiť vyplnený záručný list. Výrobok odporúčame zasielať v pevnom obale (Odporúčame pôvodný obal uspokojený priamo na výrobok), zabránite tým prípadnému poškodeniu pri transporte.
7. Reklamáciu uplatníte u predajcov, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili, prípadne v autorizovanom servise uvedenom v tomto návode.
8. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude teda zamietnutá, je možné dojednať mimozáručnú opravu, ktorá bude vykonaná v dohodnutom termíne a na náklady majiteľa výrobku.
9. Spoločnosť Wetra ČR a.s. ponúka zákazníkovi možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. Na získanie nároku na túto predĺženú záruku nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledovné podmienky:
 - a) Pred uplynutím zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prezrieť v autorizovanom servise. Píne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov od 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) K tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa preukázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové čísla výrobku. Súčasne so záručným listom je nutné predložiť originál potvrdenky o kúpe tovaru.
 - c) Píne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletný t.z. vrátane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po vykonaní servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženú záruku o jeden rok. e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaisťuje výrobca na náklady zákazníka.



Výrobok:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list.

Výrobené pre **RS-WETRA Group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu:

RS-WETRA Group, servis náradí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.rs-we.com

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - HUN

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra ČR a.s. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellentétes utasításokat. Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. A jótállás nem vonatkozik a termék szokásos használatából eredő kopására. Ez azt jelenti, hogy a jótállás nem vonatkozik a szénre, kenőzsírok, gumi tömítések a termék mozgatható részeiben vagy a mozgatható alkatrészek gyakori kopására, E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károkra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendszeren kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítási folyamatban.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.
11. A Wetra ČR a.s. társaság ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejártá előtt szakszervízben átnézetni a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató központ közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevél eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonylat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes terméket tisztán és komplett állapotban, azaz az összes alkatrészrel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervízben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terheli.



Termék:

Tipus:	Sorozatszám:
Bélyegző és aláírás:	Eladás dátuma:
Szervis bejegyzése:	

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!
A **RS-WETRA Group** részére gyártva P.R.C.-ben. A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.rs-we.com

Garancijski pogoji SVN

1. Družba Wetra ČR a.s. za izdelke znamke ASIST zagotavlja garancijo v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa. 12-mesečna garancija ne velja v primeru večjih poškodb zaradi obrabe ali nepravilnega rokovanja v skladu z navodili za uporabo. Življenjska doba baterije je 6 mesecev od dneva nakupa.
2. Garancija vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo okvarjenih – poškodovanih delov.
3. Glede na to, da je orodje ASIST namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo, proizvajalec in dobavitelj ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ali za podjetniško dejavnost.
4. Garancije ni moč uveljavljati za škodo in napake nastale zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe neprimernega orodja, mehanskih poškodb, nepooblaščenega popravila in obrabe.
Prav tako garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi uporabe orodja za namen, za katerega ni bilo predvideno.
5. Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarjata za škodo nastalo zaradi nestrokovnega ravnanja s tem izdelkom.
6. V primeru uveljavljanja garancije priporočamo predložitev dokazila, s katerim stranka dokaže nakup izdelka in na katerem so označeni: datum prodaje, tipska oznaka izdelka, serijska številka izdelka, žig prodajalne in podpis prodajalca.
Zaradi hitrejšega reševanja reklamacij in enostavnejše identifikacije izdelka priporočamo izpolnitev garancijskega lista, ki sestavlja spremljajočo dokumentacijo.
7. Priporočamo, da se orodje v popravilo preda pooblaščenemu serviserju skupaj s priloženimi dokumenti (lahko tudi kopijami).
Iz zgoraj navedenih razlogov priporočamo priložitev izpolnjenega garancijskega lista. Izdelek pošiljajte v trdni embalaži (priporočamo prvotno embalažo, ki je prilagojena prav temu izdelku). Tako boste preprečili morebitne poškodbe med prevozom.
8. Reklamacijo uveljavljate pri prodajalcu, kjer ste napravo ali orodje kupili.
9. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek na garancijskem popravilu.
10. V kolikor bo med servisnim pregledom reklamiranega izdelka, s strani serviserja ugotovljeno, da je bila okvara povzročena zaradi nepravilne uporabe izdelka in bo s tem reklamacija izdelka zavrnjena, se popravilo opravi na stroške lastnika, in sicerle v primeru, da bo zanj zaprosil.
11. Družba Wetra ČR a.s. strankam ponuja možnost podaljšanja garancije do 36 mesecev. Da bi bili upravičeni do tega podaljšanja garancije zunaj zakonskega garancijskega roka (12 mesecev), je potrebno izpolniti naslednje pogoje:
 - a) Pred iztekom zakonsko določenega garancijskega roka morate delujoči izdelek prinesiti na brezplačni pregled na pooblaščen servis v 10 do 12 mesecih od datuma nakupa izdelka.
 - b) Na brezplačnem garancijskem pregledu za podaljšanje garancijskega roka je stranka dolžna predložiti originalno potrdilo in garancijo potrjeno s strani prodajalca. V garancijskem listu morajo biti čitljivo zapisani datum nakupa izdelka, tipska oznaka in serijska številka izdelka. Skupaj z originalnim garancijskim listom je potrebno predložiti tudi originalni račun nakupa.
 - c) Popolnoma funkcionalni izdelek mora biti na servisni pregled dostavljen čist in v celoti, vključno z vsemi deli in priborom.
 - d) Po servisnem pregledu bo stranki v garancijskem listu potrjen zahtevek za brezplačno podaljšano garancijo za eno leto.
 - e) Prevoz naprave s servisa k stranki zagotavlja proizvajalec strankine stroške.Izdelek:



Izdelek:

Tip:

Serijska številka:

Žig in podpis:

Datum prodaje:

Vpisi servisa:

Pri uveljavljanju reklamacije priporočamo predložitev dokazila o nakupu oziroma garancijski list.
Izdelano za **RS-WETRA Group v PRC.**

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.rs-we.com

Warunki gwarancyjne POL

1. Na podany produkt marki ASIST firma Wetra ČR a.s. udziela 12 miesięcznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Gwarancja 12 miesięcy nie dotyczy rzeczy uszkodzonych poprzez zużycie lub nieprawidłową manipulację, niezgodną z instrukcją obsługi. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Niniejsza gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę wadliwych, uszkodzonych części.
3. W związku z tym, że narzędzie ASIST jest przeznaczone do domowego - hobbystycznego użycia, producent i dystrybutor nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach oraz do czynności w ramach działalności gospodarczej.
4. Gwarancja nie może zostać uznana w stosunku do szkód i usterek spowodowanych przez niefachowe obchodzenie się, przeciążenie, użycie niewłaściwego osprzętu, uszkodzenie mechaniczne, działanie niepowołanej osoby oraz naturalne zużycie.
5. Gwarancja nie dotyczy również uszkodzeń powstałych z powodu innego użycia produktu, niż użycie, do którego jest on przeznaczony.
6. Dystrybutor ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem się i niefachową obsługą tego produktu.
7. W przypadku skorzystania z reklamacji, zalecamy przedłożyć dokument, którym klient poświadczy zakup produktu, w którym wyszczególniono: datę sprzedaży, oznaczenie rodzajowe produktu, numer seryjny, pieczętkę sklepu i podpis sprzedającego. W celu szybszego rozpatrzenia reklamacji i łatwiejszej identyfikacji produktu polecamy wypełnić kartę gwarancyjną, która jest elementem załączonej dokumentacji.
8. Zalecamy przelać narzędzie do naprawy gwarancyjnej wraz z załączonym dowodem zakupu produktu (ewentualnie razem z kopią).
9. Z wyżej podanych powodów zalecamy załączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Produkt prześlij solidnie zapakowany (polecamy oryginalne opakowanie, przystosowane bezpośrednio do produktu) - zapobiegiesz w ten sposób ewentualnemu uszkodzeniu przy transporcie.
10. Z reklamacji skorzystaj u sprzedawców, u których kupiłeś produkt lub narzędzie.
11. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas, w którym produkt lub narzędzie jest naprawiane.
12. Jeżeli przy kontroli reklamowanego produktu zostanie przez technika serwisowego ustalone, że usterka była spowodowana nieprawidłowym użyciem produktu, przez co reklamacja zostanie odrzucona, naprawa zostanie przeprowadzona na koszt właściciela produktu i to jedynie w przypadku, kiedy o taką naprawę wniesie.



11. Firma Wetra ČR a.s. oferuje klientom możliwość przedłużenia gwarancji aż do 36 miesięcy. Aby uzyskać prawo do tej przedłużonej gwarancji ponad ramę obowiązującego okresu gwarancyjnego (12 miesięcy) konieczne jest spełnienie następujących warunków:
 - a) Przed wygaśnięciem ustawowego terminu gwarancji należy oddać działający produkt na bezpłatny przegląd do autoryzowanego serwisu. W pełni działający produkt musi być doręczony do ośrodka serwisowego w okresie od 10 do 12 miesięcy od daty kupna produktu.
 - b) Dodatkowo do bezpłatnego przeglądu gwarancyjnego, w celu przedłużenia okresu gwarancyjnego, klient jest zobowiązany okazać oryginał niniejszej karty gwarancyjnej potwierdzonej przez sprzedawcę. W karcie gwarancyjnej musi być podana czytelna data zakupu produktu, oznaczenie rodzajowe i numery seryjne produktu. Jednocześnie z kartą gwarancyjną należy przedłożyć oryginał potwierdzenia zakupu produktu.
 - c) W pełni działający produkt musi zostać doręczony do przeglądu gwarancyjnego czysty i kompletny, to znaczy włącznie ze wszystkimi elementami i osprzętem.
 - d) Po przeprowadzeniu przeglądu serwisowego w karcie gwarancyjnej zostanie potwierdzone prawo do bezpłatnego przedłużenia gwarancji o jeden rok.
 - e) Transport z serwisu do klienta zapewnia producent na koszt klienta.

Produkt:

Typ:

Numer seryjny:

Pieczętka i podpis:

Data sprzedaży:

Zapisy serwisu:

Przy korzystaniu z reklamacji zalecamy przedłożyć dokument potwierdzający zakup produktu lub ewentualnie kartę gwarancyjną. Wyprodukowano dla **RS-WETRA Group** w PRC.

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.rs-we.com

GARANTIESCHEIN - DEU

Garantiebedingungen

1. Auf dieses Produkt Marke ASIST gewährt die Gesellschaft Wetra ČR a.s., 24 Monate Garantie seitdem Verkaufsdatum. Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf die durch Verschleiß oder unsachgemäße Handhabung beschädigten Sachen. Im Widerspruch mit der Gebrauchsanweisung. Lebensdauer der Batterien beträgt 6 Monate seit dem Verkaufsdatum.
2. Diese Garantie umfasst kostenlose Reparatur oder Austausch der defekten- beschädigten Teile.
3. Mit Rücksicht darauf, dass das Werkzeug ASIST nur für Hausverwendung und Hobby Verwendung vorgesehen ist, empfiehlt der Hersteller und Importeur das Werkzeug nicht in extremen Bedingungen oder für Unternehmung zu benutzen.
4. Die Garantie kann nicht für Schäden und Defekte verwendet werden, die durch unsachgemäße Handhabung, Überlastung, Verwendung vom ungeeigneten Zubehör, mechanische Schäden, unbefugte Benutzung und natürlichen Verschleiß verursacht werden. Die Garantie gilt auch nicht für Schäden, die durch die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts entstehen.
5. Importeure und Verkäufer sind nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Bedienung dieses Produkts entstehen.
6. Im Reklamationsfall empfehlen wir Ihnen den Nachweis zu erbringen, womit der Kunde den Kauf des Produkts beweist, mit folgenden Angaben: das Verkaufsdatum, die Produkttypbezeichnung, die Seriennummer, der Firmenstempel und Unterschrift des Verkäufers. Wir empfehlen zur schnelleren Bearbeitung von Reklamationen und zur leichteren Identifizierung des Produkts den Garantieschein erfüllen zu lassen, der zum Bestandteil der Begleitdokumentation gehört.
7. Wir empfehlen das Werkzeug zu einer Garantiereparatur mit einem beigelegten Kaufbeleg (oder Kopien) zu senden. Aus den oben genannten Gründen empfehlen wir Ihnen den ausgefüllten Garantieschein beizufügen. Senden Sie das Produkt in einer festen Verpackung. (Wir empfehlen eine dem Produkt angepasste Originalverpackung) um mögliche Transportschäden zu vermeiden.
8. Reklamation machen Sie bei den Verkäufern geltend, bei denen Sie das Produkt oder das Werkzeug beschaffen haben.
9. Die Garantiezeit verlängert sich um die Zeit, in der sich das Produkt oder das Werkzeug im Garantieservice befinden.
10. Wenn ein Servicetechniker die Reklamation des beanstandeten Produkts prüft und stellt fest, dass der Defekt durch eine falsche Verwendung des Produkts verursacht wurde und der Anspruch daher zurückgewiesen wird, erfolgt die Reparatur auf Kosten des Eigentümers des Produkts nur auf Anfrage.
11. Die Gesellschaft Wetra ČR a.s. bietet den Kunden die Möglichkeit der Garantieverlängerung bis auf 36 Monate. Um diese verlängerte Garantie über den Rahmen der gesetzlichen Garantiezeit (24 Monate) zu beanspruchen, sind folgende Bedingungen zu erfüllen:
 - a) Lassen Sie ein funktionsfähiges Produkt vor dem Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist bei einem autorisierten Service unentgeltlich überprüfen. Ein voll funktionsfähiges Produkt muss zwischen 21 Monaten und 24 Monaten ab Kaufdatum an das Servicecenter geliefert werden.
 - b) Zu dieser kostenlosen Garantieprüfung zwecks Verlängerung der Garantiezeit ist der Kunde verpflichtet das vom Verkäufer bestätigte Original dieses Garantiescheins nachzuweisen. Der Garantieschein muss das Kaufdatum des Produkts, die Typenbezeichnung und die Seriennummer des Produkts deutlich beinhalten. Gleichzeitig mit dem Garantieschein ist ein Original der Quittung über den Warenkauf zu belegen.
 - c) Ein voll funktionsfähiges Produkt muss in einem sauberen und vollständigen Zustand zur Servicekontrolle geliefert werden, d. h. einschließlich aller Komponenten und Zubehörteile.
 - d) Nach der Servicekontrolle wird dem Kunden im Garantieschein den Anspruch auf eine einjährige kostenlose Garantieverlängerung bestätigt.
 - e) Den Transport vom Service zum Kunden wird der Hersteller auf Kosten des Kunden organisieren



Produkt:

Typ:

Seriennummer:

Stempel und Unterschrift:

Verkaufsdatum:

Aufzeichnungen des Services:

*Wir empfehlen bei Beanspruchung der Reklamation einen Beleg über den Produktkauf oder den Garantieschein vorzulegen. Hergestellt für **RS-WETRA Group** in PRC.
Sammelstelle für den Service nach Ablauf der Garantiezeit:*

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.rs-we.com

ZÁRUČNÍ LIST - HRV

Jamstveni uvjeti

1. Na navedeni proizvod marke ASIST, tvrtka Wetra ČR a.s. pruža jamstvo od 24 mjeseca od datuma prodaje. Jamstvo od 24 mjeseca se ne odnosi na opremu oštećenu habanjem ili neispravnim rukovanjem u suprotnosti s uputama za uporabu. Vijek trajanja baterije je 6 mjeseci od datuma prodaje.
2. Ovo jamstvo uključuje besplatni popravak ili izmjenu pokvarenih - oštećenih dijelova.
3. S obzirom da su alati ASIST namijenjeni samo za kućnu ili hobi uporabu, proizvođač i uvoznik ne preporučaju koristiti ovaj alat pod posebno teškim uvjetima te za djelatnost poslovanja.
4. Jamstvo se ne može primijeniti na štete i kvarove uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja, pretjeranog opterećenja, primjenom neispravne dodatne opreme, mehaničkim oštećenjem, rukovanjem neovlaštene osobe i normalnim trošenjem. Jamstvo se također ne odnosi na oštećenja zbog neke druge primjene proizvoda nego za koju je isti namijenjen.
5. Uvoznik kao ni prodavač ne odgovaraju za štete uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja ili rada s ovim proizvodom.
6. U slučaju primjene reklamacije preporučamo predočiti račun o kupnji, kojim kupac dokazuje da je proizvod kupio i na kojem je naznačeno: datum prodaje, tipska oznaka proizvoda, serijski broj, pečat prodavaonice i potpis prodavača. Kako bi se reklamacija što je moguće prije riješila i jednostavnije identifikacije proizvoda, preporučamo popuniti jamstveni list koji je u sastavu prateće dokumentacije.
7. Preporučamo vam da alat koji šaljete na popravak tijekom jamstva dostavite zajedno s računom o kupnji proizvoda (eventualno kopiju). Zbog gore navedenih razloga preporučamo priložiti popunjeni jamstveni list. Proizvod šaljite čvrstom pakiranju (preporučamo izvorno pakiranje prilagođeno izravno za proizvod), tako će se spriječiti eventualno oštećenje tijekom transporta.
8. Reklamaciju primijenite kod prodavača od kojih ste proizvod ili alat kupili.
9. Jamstveni rok se produljuje za razdoblje tijekom kojega su proizvod ili alat bili na jamstvenom popravku.
10. Ako servisni tehničar tijekom kontrole proizvoda koji reklamirate utvrdi da je kvar uzrokovan uslijed nepravilne uporabe proizvoda te ukoliko reklamacija neće biti prihvaćena, popravak će se izvršiti na trošak vlasnika proizvoda jedino ako će isti to zahtijevati.
11. Tvrtka Wetra ČR a.s. svojim kupcima nudi mogućnost produljenja jamstva čak na 36 mjeseci. Za dobivanje produljenja jamstva iznad okvira zakonskog jamstvenog roka (24 mjeseca) moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - a) Prije isteka zakonskog jamstvenog roka funkcionalan proizvod dopremite besplatno pregledati u ovlaštenom servisu. Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u ovlašteni servis u razdoblju od 21 mjeseci do 24 mjeseca od datuma kupnje proizvoda.
 - b) Za ovaj besplatan jamstveni pregled u svrhu produljenja jamstvenog roka kupac je obvezan predočiti original ovog jamstvenog lista potvrđenog od strane prodavača. U jamstvenom listu čitljivo mora biti naveden datum kupnje proizvoda, tipska oznaka i serijski broj proizvoda. Istodobno sa jamstvenim listom potrebno je predočiti original potvrde o kupnji robe.
 - c) Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u servis na pregled u čistom i cjelovitom stanju, uključujući sve dijelove i opremu.
 - d) Poslije servisnog pregleda kupac će u jamstveni list dobiti potvrdu da ima pravo na besplatno produljenje jamstva za jednu godinu.
 - e) Prijevoz iz servisa kupcu osigurava proizvođač na troškove kupca.



Proizvod:

Tip:

Serijski broj:

Pečat i potpis:

Datum prodaje

Zapisi sa popravka:

*Za potrebe primjene reklamacije preporučamo predočiti dokaz o kupnji proizvoda ili eventualno jamstveni list. Proizvedeno za **RS-WETRA Group** u PRC.*

Sabirni mjesto servisa poslije isteka jamstva:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.rs-we.com

RS WETRA

GROUP

Asist [®]

Asist [®]
smart garden

NORDIX [®]
SHARP TOOLS

GIORI
MILANO - 1888

J.⊕.WRIGHT
SINCE 1878

MAURITZ [®]
GENÈVE

REPORTER